

## Hurtigreferanse

### *Inneholder*

- Viktig sikkerhetsinformasjon
- Garantiopplysninger og andre merknader
- Konfigureringsopplysninger
- Informasjon om programvaregjenoppretting
- Informasjon om problemløsning og feilsøking
- Informasjon om hjelp og service



**ThinkCentre**

Hurtigreferanse

**Merk**

Før du bruker opplysningene i denne boken og det produktet det blir henvist til, må du lese følgende:

- “Viktig sikkerhetsinformasjon” på side v
- Tillegg A, “Lenovo Garantibetingelser”, på side 29
- Tillegg C, “Merknader”, på side 55

**Resirkulering av maskinvare**

Elektronisk utstyr er underlagt spesielle regler for avfallshåndtering og skal behandles på en miljømessig tilfredsstillende måte. Denne maskinen inneholder deler som kan gjenvinnes. Den skal derfor ikke kastes som vanlig avfall, men leveres til en IBM-forhandler, på en miljøstasjon eller ved et mottak for spesialavfall.

**Femte utgave (mai 2005)**

Originalens tittel: ThinkCentre Quick Reference (7TA43-002)

© Copyright Lenovo 2005.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

All rights reserved.

---

# Innhold

<b>Viktig sikkerhetsinformasjon</b> . . . . .	<b>v</b>
Situasjoner som krever øyeblikkelig inngripen . . . . .	v
Generelle retningslinjer for sikkerhet . . . . .	vi
Annen sikkerhetsinformasjon . . . . .	xi
Litiumbatteri . . . . .	xi
Modemsikkerhet . . . . .	xii
Laserutstyr . . . . .	xii
Strømforsyning . . . . .	xiii
<b>Mer informasjon</b> . . . . .	<b>xv</b>
<b>Kapittel 1. Ordne arbeidsområdet.</b> . . . . .	<b>1</b>
Komfort . . . . .	1
<b>Kapittel 2. Klargjøre datamaskinen</b> . . . . .	<b>3</b>
Slå på strømmen . . . . .	7
Fullføre installeringen av programvaren . . . . .	7
Fullføre viktige oppgaver . . . . .	7
Oppdatere operativsystemet . . . . .	8
Installere andre operativsystemer . . . . .	8
Oppdatere antivirusprogramvaren . . . . .	8
Starte CMOS Setup Utility . . . . .	8
Slå av maskinen . . . . .	9
Notere opplysninger om maskinen . . . . .	9
<b>Kapittel 3. Gjenopprette programvare</b> . . . . .	<b>11</b>
Opprette og bruke produktgjenopprettingsplater . . . . .	11
Sikkerhetskopiering og gjenoppretting . . . . .	12
Bruke Rescue and Recovery-arbeidsområdet . . . . .	13
Løse problemer med gjenopprettingen . . . . .	16
Opprette og bruke redningsmedier . . . . .	17
Opprette og bruke en gjenopprettingsdiskett . . . . .	17
Gjenopprette eller installere enhetsdrivere . . . . .	18
Definere en redningsenhet i oppstartingssekvensen . . . . .	19
<b>Kapittel 4. Problemløsning og feilsøking</b> . . . . .	<b>21</b>
Grunnleggende problemløsning . . . . .	21
Feilkoder . . . . .	23
POST-lydkoder . . . . .	24
<b>Kapittel 5. Få informasjon, hjelp og service.</b> . . . . .	<b>25</b>
Få informasjon . . . . .	25

Få hjelp og service . . . . .	25
Kjøpe tilleggstjenester . . . . .	27
<b>Tillegg A. Lenovo Garantibetingelser . . . . .</b>	<b>29</b>
Del 1 - Generelle betingelser . . . . .	29
Del 2 - Landavhengige betingelser . . . . .	33
Del 3 - Opplysninger om garantibetingelser . . . . .	46
Guarantee supplement for Mexico . . . . .	50
<b>Tillegg B. Deler som kunden kan skifte ut . . . . .</b>	<b>53</b>
<b>Tillegg C. Merknader . . . . .</b>	<b>55</b>
Merknad om utsignaler for TV . . . . .	56
Varemerker . . . . .	56
Elektronisk stråling . . . . .	57
Strømledning . . . . .	60
PVC-ledning . . . . .	62

---

## Viktig sikkerhetsinformasjon

### Merk

Les først viktig sikkerhetsinformasjon.

Nedenfor finner du viktig informasjon om hvordan du bør bruke og behandle din ThinkCentre- eller ThinkPad-maskin. Følg og ta vare på all informasjon som fulgte med maskinen din. Informasjonen i dette dokumentet endrer ikke vilkårene for kjøpsavtalen eller Lenovos garantibetingelser.

Kundens sikkerhet er viktig. Våre produkter er utviklet slik at de skal være sikre og effektive. Det er likevel viktig å huske på at personlige datamaskiner er elektroniske apparater. Strømledninger, strømforsyninger og annet utstyr kan være farlige og føre til skade på personer eller eiendeler, spesielt hvis de blir brukt på feil måte. For å redusere denne risikoen må du følge instruksjonene som fulgte med produktet, og legge merke til alle advarsler på produktet og i brukerveiledningene. Du må også lese nøye gjennom all informasjon i dette dokumentet. Hvis du følger instruksjonene i dette dokumentet og annen dokumentasjon som fulgte med produktet, bidrar du til å beskytte deg selv mot farlige situasjoner og skape et trygt arbeidsmiljø.

**Merk:** Denne dokumentasjonen inneholder referanser til strømforsyninger og batterier. I tillegg til bærbare PCer leveres noen produkter (for eksempel høyttalere og skjermer) med ekstern strømforsyning. Hvis du har et slikt produkt, gjelder denne informasjonen for det produktet. I tillegg kan datamaskinen inneholde et batteri på størrelse med en mynt som gir strøm til systemklokken selv når maskinen er koblet fra strømmettet. Derfor gjelder sikkerhetsinformasjonen om batterier for alle datamaskiner.

---

## Situasjoner som krever øyeblikkelig inngripen

Produkter kan bli skadet på grunn av feil bruk eller mangelfullt vedlikehold. Noen skader kan være så alvorlige at produktet ikke bør brukes igjen før det er kontrollert og eventuelt reparert av autorisert servicepersonell.

Som med alle elektroniske apparater bør du følge godt med når du slår på produktet. I sjeldne tilfeller kan du kjenne en uvanlig lukt eller se litt røyk eller gnister som kommer fra maskinen. Noen ganger kan det også komme uvanlige smell eller andre lyder. Dette behøver ikke å bety annet enn at det har oppstått en feil i en intern elektronisk komponent, og at sikkerhetsmekanismene fungerte på riktig måte. Det kan imidlertid også

bety at det har oppstått et potensielt sikkerhetsproblem. Du bør ikke ta noen sjanser eller prøve å finne og løse problemet selv.

Du bør jevnlig undersøke datamaskinen og komponentene for å se om du ser tegn på slitasje eller skader. Hvis du er usikker på tilstanden til en komponent, bør du ikke bruke produktet. Ta kontakt med Customer Support Center eller produsenten for å få instruksjoner om hvordan du kontrollerer produktet og, om nødvendig, reparerer det. Du finner en oversikt over telefonnumre til service og støtte under "Verdensomfattende telefonliste for kunder og Business-partnere" på side 48.

Hvis noen av situasjonene nedenfor skulle oppstå, eller hvis du er usikker på om det er trygt å bruke produktet, bør du slutte å bruke produktet og koble det fra strømkilden og telekommunikasjonslinjer til du har snakket med Customer Support Center og fått instruksjoner om hva du bør gjøre.

- Strømledninger, pluggger, batterieliminatore, skjøteledninger, overspenningsbeskyttere eller strømforsyninger som er sprukket, avslitt eller skadet på annen måte.
- Tegn på overoppheting, røyk, gnister eller ild.
- Skade på batteri (for eksempel sprekker eller bulker), lekkasjer fra et batteri eller ansamling av ukjent stoff på batteriet.
- Smell eller andre uvanlige lyder eller sterk lukt fra produktet.
- Tegn på at det er sølt væske eller at noe er falt oppå datamaskinproduktet, strømledningen eller strømforsyningen.
- Datamaskinproduktet, strømledningen eller strømforsyningen har vært i kontakt med vann.
- Produktet er sluppet ned eller skadet på noen måte.
- Produktet virker ikke på normal måte når du følger brukerveiledningen.

**Merk:** Hvis du får slike problemer med et produkt (for eksempel med en skjøteledning) som ikke er produsert for eller av Lenovo, må du ikke bruke det produktet mer før du har kontaktet produsenten og fått instruksjoner om hva du må gjøre, eller før du har byttet det ut.

---

## Generelle retningslinjer for sikkerhet

Du bør alltid ta følgende forholdsregler for å redusere faren for skader på personer eller eiendeler.

### Service

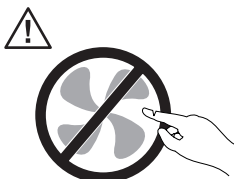
Du må ikke forsøke å reparere et produkt på egen hånd, med mindre du har fått beskjed om det fra Customer Support Center. Bruk bare en serviceleverandør som er godkjent for å reparere det aktuelle produktet.



**Merk:** Enkelte deler kan oppgraderes eller skiftes ut av kunden. Disse delene omtales som utskiftbare enheter. Lenovo merker slike deler nøye, og det følger også med dokumentasjon med instruksjoner når kunden kan bytte ut disse delene selv. Du må følge alle instruksjoner nøye når du foretar slike utskiftninger. Pass alltid på at strømmen er slått av, og at produktet er koblet fra strømkilden før du begynner å skifte ut noen deler. Hvis det er noe du lurer på i forbindelse med dette, kan du ta kontakt med Customer Support Center.

Selv om det ikke finnes noen bevegelige deler i maskinen etter at strømledningen er frakoblet, er følgende advarsel nødvendig for riktig UL-sertifisering.

Fare



**Farlige bevegelige deler. Ikke berør med fingre eller andre kroppsdelene.**

NB



**Før du bytter ut deler (CRUer), må du lå av maskinen og vente 3 til 5 minutter slik at den blir kjølt ned før du åpner dekkelet.**

## **Strømledninger og strømforsyninger**

Bruk bare strømledninger og strømforsyninger som er levert av produktets produsent.

Du må aldri surre strømledningen rundt strømforsyningen eller noen annen gjenstand. Det kan føre til at ledningen blir frynset eller slitt. Dette kan medføre en sikkerhetsrisiko.

Du må alltid legge strømledninger slik at de ikke kommer i klemme eller at noen kan trække på dem eller snuble i dem.

Beskytt strømledningen og strømforsyningen mot vann og andre væsker. Du må for eksempel ikke legge ledningen eller strømforsyningen i nærheten av vasker eller toaletter eller på gulv som blir rengjort med flytende vaskemiddel. Væsker kan forårsake kortslutning, spesielt hvis strømledningen eller strømforsyningen er skadet på grunn av feil bruk. Væsker kan også forårsake gradvis korrosjon av metalldelene på strømledningen og/eller strømforsyningen, som til slutt kan resultere i overoppheting.

Du må alltid koble strømledningene og signalkablene i riktig rekkefølge og sørge for at alle strømledningene er satt ordentlig inn i kontaktene.

Ikke bruk en strømforsyning som har synlig korrosjon på metalldelene, eller som har synlige tegn på overoppheting (for eksempel deformert plast) på kontakten eller andre steder.

Ikke bruk strømledninger der de elektriske kontaktene på hver ende viser tegn på korrosjon eller overoppheting, eller der det er tegn til at strømledningen er skadet på noe vis.

## **Skjøteledninger og tilhørende utstyr**

Pass på at skjøteledninger, overspenningsbeskyttere, avbruddsfrie strømforsyninger (UPS) og strømskinner som du bruker, dekker kravene angående elektrisitet for produktet. Du må aldri overbelaste disse enhetene. Hvis du bruker strømskinner, må ikke belastningen overskride det nivået strømskinnen er godkjent for. Kontakt en elektriker hvis du har flere spørsmål om strømbelastning, krav angående strømtilførsel og godkjenninger.

## **Støpsler og stikkontakter**

Hvis en stikkontakt (vegguttak) du har tenkt å bruke for datautstyret ditt, ser ut til å være skadet eller korrodert, må du ikke bruke den før den er skiftet ut av en kvalifisert elektriker.

Du må ikke bøye eller modifisere støpselet. Hvis støpselet er skadet, må du kontakte produsenten for å få et nytt.

Noen produkter har et jordet støpsel. Dette støpselet passer bare i jordede stikkontakter. Dette er en sikkerhetsfunksjon. Ikke omgå denne sikkerhetsfunksjonen ved å sette støpselet inn i en stikkontakt uten jording. Hvis du ikke har en stikkontakt som passer, må du kontakte en elektriker for å få tak i en godkjent overgang eller få montert en jordet stikkontakt. Du må aldri overbelaste en stikkontakt. Den totale belastningen på systemet må ikke

overskride 80 prosent av kapasiteten på strømkursen. Kontakt en elektriker hvis du har flere spørsmål om strømbelastning og kapasitet på strømkurser.

Kontroller at stikkontakten du skal bruke, er riktig koblet, enkel å nå tak i og plassert nær datautstyret. Du må ikke strekke strømledninger så mye at de kan bli skadet.

Koble utstyret forsiktig til og fra den elektriske stikkontakten.

## **Batterier**

Alle personlige datamaskiner som er produsert av Lenovo, inneholder et ikke-oppladbart batteri på størrelse med en mynt, som gir strøm til systemklokken. I tillegg bruker mange bærbare produkter, for eksempel ThinkPad-PCene, et oppladbart batteri som gir systemet strøm når det ikke er tilkoblet strømmettet. Batterier som leveres av Lenovo til bruk i produktet, er kompatibilitetstestet og må bare byttes ut med deler som er godkjent.

Du må aldri prøve å åpne eller utføre service på et batteri. Ikke press sammen, stikk hull på eller brenn opp batterier eller kortslutt metallkontaktene. Ikke la batteriet bli vått. Du må bare lade opp batteriet slik det er beskrevet i dokumentasjonen for produktet.

Feil bruk eller håndtering av et batteri kan føre til at det blir overopphetet, slik at det kommer gasser eller flammer ut av batteriet. Hvis batteriet er skadet, hvis det lekker eller det danner seg avleiringer på batterikontaktene, må du stoppe å bruke batteriet og anskaffe et nytt fra produsenten.

Batteriytelsen kan bli redusert hvis batteriet ligger ubrukt over lengre tid. Hvis du lar et oppladbart batteri ligge ubrukt i utladet tilstand, kan det for enkelte batterier (spesielt litiumionebatterier) føre til økt risiko for at batteriet kortslutter, noe som kan redusere batteriets levetid og også medføre en sikkerhetsrisiko. Du må ikke la oppladbare litiumionebatterier bli fullstendig utladet eller oppbevare disse batteriene i utladet tilstand.

## **Varme og ventilasjon i produktet**

Datamaskiner genererer varme når de blir slått på og når de lader batterier. Bærbare PCer kan generere betydelig varme på grunn av sin kompakte utforming. Du må alltid følge disse grunnreglene:

- Ikke ha maskinen på fanget eller i kontakt med andre kroppsdeler for lenge når den er i bruk, eller når batteriet lades. Maskinen genererer noe varme ved normal bruk. Langvarig kontakt med batteriet kan føre til ubehag eller i verste fall brannskader.
- Ikke bruk maskinen eller lad batteriet i nærheten av brennbare eller eksplosive materialer.

- Produktet har ventilasjonsåpninger og/eller kjøleribber for å gi trygg, behagelig og pålitelig drift av produktet. Disse funksjonene kan ved et uhell bli blokkert ved at produktet plasseres ved siden av en seng, en sofa, et teppe eller andre bevegelige materialer. Du må aldri blokkere, tildekke eller deaktivere disse funksjonene.

Du bør kontrollere datamaskinen hver tredje måned for å se om det har samlet seg støv på maskinen. Før du kontrollerer maskinen, slår du den av og kobler fra strømledningen. Fjern deretter støv som har samlet seg på ventilasjonsriller eller i åpninger på dekselet. Hvis du oppdager støv utenpå maskinen, bør du også undersøke og fjerne støv inni maskinen, for eksempel ved inngangen til kjøleribben og på ventilasjonsrillene til strømforsyningen og viftene. Slå alltid av og koble fra maskinen før du åpner dekselet. Unngå å bruke maskinen i områder med stor trafikk. Hvis du må bruke maskinen i slike områder, bør du kontrollere den oftere og rengjøre den hvis det er nødvendig.

Av sikkerhetshensyn og for å oppnå best mulig ytelse bør du alltid følge disse grunnreglene for behandling av maskinen:

- Sørg for at dekselet er lukket når maskinen er tilkoblet.
- Kontroller utsiden av maskinen regelmessig for å se om det har samlet seg støv.
- Fjern støv fra ventilasjonsriller eller åpninger på dekselet. Det er mulig at maskinen må rengjøres oftere hvis den brukes i områder med mye støv eller stor trafikk.
- Ikke blokker eller begrenser luftstrømmen som går inn foran på maskinen.
- Ikke blokker luftstrømmen fra ventilasjonsriller på baksiden av maskinen.
- Ikke oppbevar eller bruk maskinen i sofaer eller myke stoler, fordi dette kan øke faren for overoppheting.
- Luftstrømmen som går inn i maskinen, bør ikke overskride 35° C.
- Ikke bruk luftfiltreringsenheter som ikke er ThinkCentre-enheter.

## **Sikkerhet for CD- og DVD-stasjoner**

I CD- og DVD-stasjoner roteres plater med stor hastighet. Hvis det er sprekker eller andre fysiske skader på en CD eller DVD, kan det være fare for at den deles i to eller flere deler mens CD-stasjonen er i bruk. Slik beskytter deg mot skader på personer eller datamaskinen:

- Oppbevar alltid CD/DVD-plater i originalemballasjen
- Oppbevar alltid CD/DVD-plater slik at de ikke utsettes for direkte sollys eller sterk varme
- Ta ut CD/DVD-plater fra datamaskinen når de ikke er i bruk
- Ikke bøy eller vri CD/DVD-plater eller bruk stor kraft når du legger dem inn i datamaskinen eller emballasjen

- Kontroller at det ikke er sprekker i CD/DVD-platene før du bruker dem. Ikke bruk plater med sprekker eller andre skader

---

## Annent sikkerhetsinformasjon

### Fare

Strøm fra strømledninger, telefonledninger og kommunikasjonskabler er farlig.

### Slik unngår du elektriske støt:

- Du må ikke koble til eller fra kabler i tordenvær. Du må heller ikke installere, vedlikeholde eller konfigurere noe i tordenvær.
- Du må koble alle kabler til jordede stikkontakter.
- Du må bruke riktige kabler til alt utstyr som kobles til maskinen.
- Om mulig bør du bare bruke en hånd når du frakobler signalkabler.
- Bruk aldri utstyret i nærheten av brann, oversvømmelse eller annen fare for utstyret.
- Frakoble de tilkoblede strømledningene, telekommunikasjonssystemene, nettverkene og modemene før du åpner dekslet på noen av enhetene, med mindre du blir bedt om noe annet i instruksjonene.
- Tilkoble og frakoble kabler slik det er beskrevet i tabellen nedenfor, når du installerer, flytter eller åpner dekslet på maskinen eller tilkoblede enheter.

Tilkoble:	Frakoble:
1. Slå av strømmen.	1. Slå av strømmen.
2. Koble kablene til enhetene.	2. Ta strømledningene ut av stikkontakten.
3. Sett signalkablene i kontaktene.	3. Ta signalkablene ut av kontaktene.
4. Sett strømledningene i stikkontaktene.	4. Fjern kablene fra enhetene.
5. Slå på strømmen.	






---

## Litiumbatteri

### Advarsel

Litiumbatteriet kan eksplodere hvis det ikke settes inn riktig.

Batteriet må bare byttes ut med et batteri med delenummer 33F8354 eller med et tilsvarende batteri som anbefales av produsenten. Batteriet inneholder litium og kan eksplodere hvis det ikke behandles riktig.

#### *Du må ikke*

- kaste batteriet eller senke det i vann
- varme det opp til mer enn 100 °C
- ta batteriet fra hverandre, lade det opp eller reparere det

Ikke kast batteriet som vanlig avfall. Lever det til forhandleren, på en miljøstasjon eller ved et mottak for spesialavfall.

---

## Modemsikkerhet

### Advarsel

**For å redusere risikoen for brann må du bare bruke telefonledning nr. 26 AWG eller større.**

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og skade ved bruk av telefonutstyr må du alltid følge noen grunnleggende sikkerhetsregler, for eksempel:

- Du må aldri installere telefonkabler i tordenvær.
- Du må aldri installere telefonkontakter i våte lokaler med mindre kontaktene er beregnet på slike steder.
- Du må aldri berøre uisolerte telefonkabler eller -terminaler med mindre telefonlinjen er frakoblet ved nettverksgrensesnittet.
- Vær forsiktig når du installerer eller arbeider med telefonlinjer.
- Unngå å bruke telefonen (annet enn trådløs type) i tordenvær. Du kan få støt ved lynnedslag.
- Ikke bruk telefonen til å rapportere en gasslekkasje hvis telefonen befinner seg i nærheten av lekkasjen.

---

## Laserutstyr

Noen maskiner er utstyrt med en CD-ROM-stasjon eller DVD-ROM-stasjon fra fabrikken. CD-ROM-stasjoner og DVD-ROM-stasjoner selges også separat, som tilleggsutstyr. CD-ROM-stasjoner og DVD-ROM-stasjoner er laserprodukter. Disse stasjonene er godkjent i USA og oppfyller kravene i samsvar med "DHHS 21 CFR Subchapter J" for laserprodukter i klasse 1. I andre land oppfyller stasjonene kravene i IEC 825 og CENELEC EN 60 825 for laserprodukter i klasse 1.

Merk deg følgende når det er installert en CD-ROM-stasjon eller DVD-ROM-stasjon:

**Advarsel**

**Hvis du bruker styringsutstyr eller utfører justeringer som ikke er nevnt her, kan det føre til at du utsetter deg for farlig laserstråling.**

Hvis du fjerner dekselet på CD-ROM-stasjonen eller DVD-ROM-stasjonen, kan det føre til farlig laserstråling. CD-ROM-stasjonen eller DVD-ROM-stasjonen inneholder ingen deler som må repareres. **Ikke fjern stasjonsdekslene.**

Noen CD-ROM-stasjoner og DVD-ROM-stasjoner kan inneholde en laserdiode i klasse 3A eller 3B. Merk deg dette:

**Fare**

**Laserstråling når dekselet åpnes. Stirr ikke inn i strålen, stirr ikke direkte på strålen med optiske instrumenter og unngå eksponering for strålen.**

---

## Strømforsyning

Du må aldri ta av dekselet på en strømforsyningsenhet eller del som har dette merket:



Farlig spenning, strømstyrke og energinivåer er tilstede i komponenter som har denne etiketten påklistret. Ingen av disse komponentene inneholder deler som kan repareres. Hvis du får problemer med en av disse delene, må du kontakte en servicetekniker.





---

## Mer informasjon

Denne *hurtigreferansen* inneholder opplysninger som er nødvendige for å installere maskinen og starte operativsystemet. Denne boken inneholder også informasjon om grunnleggende problemløsning, prosedyrer for programvaregjenoppretting, opplysninger om hvor du får hjelp og service, og opplysninger om garantibetingelser.

*Brukerhåndboken* for datamaskinen har informasjon om hvordan du installerer tilleggsutstyr. Du får tilgang til denne PDF-filen via programmet Access IBM på datamaskinens skrivebord. Bruk Adobe Acrobat Reader til å se på *brugerhåndboken* eller skrive den ut før du installerer tilleggsutstyr.

I programmet Access IBM finner du også mer informasjon om disse emnene:

- Bruke maskinen
- Installere maskinvarealternativer
- Tilkoble kommunikasjonskabler
- Feilsøke vanlige problemer
- Registrere maskinen

Du kan starte programmet Access IBM ved å klikke på ikonet på skrivebordet eller ved å klikke på **Start -> Access IBM -> Access IBM**.

Hvis du har Internett-tilgang, kan du få tak i oppdatert informasjon for maskinen på World Wide Web på adressen <http://www.lenovo.com/think/support>.

Du finner følgende informasjon på dette nettstedet:

- Opplysninger om hvordan du fjerner og installerer CRUer
- Publikasjoner
- Problemløsningsinformasjon
- Informasjon om deler
- Nedlasting og drivere
- Linker til andre nyttige informasjonskilder
- Liste for telefonstøtte



---

## Kapittel 1. Ordne arbeidsområdet

For at du skal få brukt maskinen mest mulig effektivt, er det viktig at du plasserer utstyret på den måten som passer deg best. Det viktigste er at du har en ergonomisk god arbeidsplass, men faktorer som lyskilder, luftkvalitet og plassering av strømuttak har også betydning for arbeidssituasjonen din.

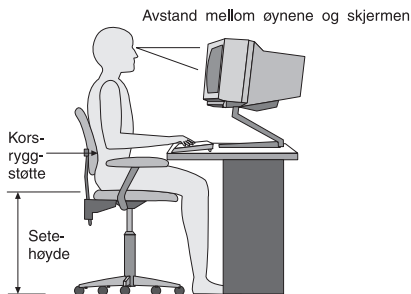
---

### Komfort

Det finnes ikke en sittestilling som passer for alle, men nedenfor gir vi deg noen retningslinjer for å finne en sittestilling som passer best mulig for deg.

Du blir sliten av å sitte i samme stilling over lengre tid. Det er derfor svært viktig at du har en god stol. Ryggen og setet på stolen skal kunne justeres uavhengig av hverandre og gi god støtte. Setet bør være avrundet i forkant, slik at presset på lårene blir minst mulig. Still inn setet slik at du har lårene parallelt med gulvet, og plasser føttene flatt på gulvet eller på et fotbrett.

Når du bruker tastaturet, bør du holde underarmene parallelt med gulvet og bøye håndleddene minst mulig. Forsøk å bruke lette anslag og være avslappet i hender og fingre. Du kan endre vinkelen på tastaturet ved å justere tastaturføttene.



Plasser skjermen slik at øverste del av skjermen er i eller rett under din øyehøyde når du sitter ved tastaturet. Plasser den i passe avstand fra øynene, vanligvis mellom 50 og 60 centimeter. Pass også på at du plasserer den rett foran deg, slik at du ikke må vri kroppen for å se den. Plasser også annet utstyr som du bruker regelmessig, for eksempel telefonen, innen rekkevidde.

### Gjenskinn og belysning

Plasser skjermen slik at det ikke blir gjenskinn fra lamper, vinduer eller andre lyskilder. Selv gjenskinn fra blanke overflater kan forårsake irriterende gjenskinn fra skjermen. Skjermen bør helst stå i rett vinkel i forhold til vinduer

og andre sterke lyskilder. Reduser overlyset ved å slå av taklampen(e) eller bruke svakere lyspærer/lysrør. Hvis du plasserer skjermen nær et vindu, bør du bruke gardiner eller persienner for å dempe sollyset. Det kan også være lurt å justere lysstyrken og kontrasten på skjermen i løpet av dagen, etter hvert som dagslyset blir sterkere eller svakere.

Hvis det er umulig å unngå gjenskinn eller lys på skjermen, kan det hjelpe å sette på et antirefleksfilter. Slike filtre kan ha innvirkning på bildeskarpheiten, så du bør først prøve å finne andre løsninger på problemet.

Støv på skjermen forsterker problemene med gjenskinn. Derfor bør du med jevne mellomrom rengjøre skjermen. Bruk en myk klut fuktet i et flytende glassrensmiddel uten slipemidler.

## **Luftsirkulasjon**

Maskinen og skjermen avgir varme. Viften i maskinen trekker inn frisk luft og sender oppvarmet luft ut i rommet. Skjermen slipper ut varm luft gjennom ventilasjonsriller. Hvis du sperrer for ventilasjonsrillene, blir skjermen etter hvert overopphetet og kan til slutt bli skadet. Plasser maskinen og skjermen slik at ventilasjonsrillene ikke blir blokkert. 5 cm med fritt rom er som regel nok. Pass også på at varmluften som blåses ut, ikke blåses direkte på noen.

## **Strømuttak og kabler**

Plasseringen av strømuttak og lengden på strømledningene og kablene som kobler sammen skjermen, skriveren og andre enheter, avgjør hvor du kan plassere datamaskinen.

Ta disse hensynene når du plasserer utstyret:

- Bruk helst ikke skjøteledninger. Hvis det er mulig, bør du sette strømledningen direkte i stikkkontakten i veggen.
- Legg kablene og ledningene slik at ikke forbigående kan snuble i dem.

Du finner flere opplysninger om strømledninger under "Strømledning" på side 60 i denne boken.

---

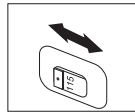
## Kapittel 2. Klargjøre datamaskinen

**Merk:** Det er ikke sikkert at maskinen din har alle kontaktene som blir beskrevet i dette kapitlet.

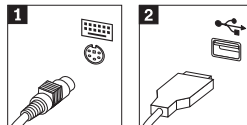
Følg veiledningen nedenfor når du skal klargjøre maskinen. Se etter de små kontaktikonene på baksiden av maskinen.

Hvis kablene og maskinen har fargekodede kontakter, bruker du fargene som veiledning når du skal koble til kablene. Du setter altså en blå kabelplugg i en blå kontakt og en rød kabelplugg i en rød kontakt på maskinen.

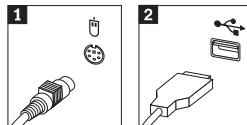
1. Kontroller hvilken posisjon spenningsvelgeren på baksiden av maskinen står i. Bruk en kulepenn til å stille inn velgeren om nødvendig.
  - Hvis spenningsområdet er 90–137 V vekselstrøm, setter du spenningsvelgeren til 115 V.
  - Hvis spenningsområdet er 180–265 V vekselstrøm, setter du spenningsvelgeren til 230 V.



2. Tastaturkabelen kan ha en standard tastaturkontakt **1** eller en USB-kontakt **2**. Koble tastaturkabelen til riktig tastaturkontakt.

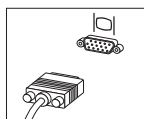


3. Musekabelen kan ha en standard museport **1** eller en USB-kontakt **2**. Koble musekabelen til riktig museport.



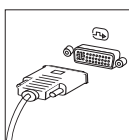
4. Koble skjermkabelen til skjermkontakten på maskinen.
  - Hvis du har en SVGA-skjerm, kobler du kabelen til kontakten slik det er vist i illustrasjonen nedenfor.

**Merk:** Hvis modellen har to skjermkontakter, må du bruke kontakten på AGP-kortet.

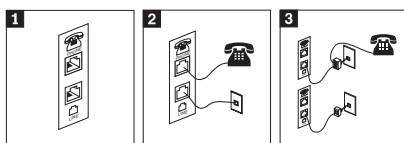


- Hvis du har en DVI-skjerm, kobler du kabelen til kontakten slik det er vist i illustrasjonen nedenfor.

**Merk:** I datamaskinen må det være installert et kort som støtter DVI-skjermen.

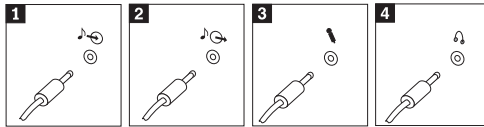


5. Hvis du har et modem, kobler du til modemmet ved å følge disse instruksjonene:



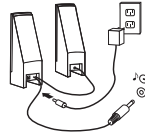
- 1** Bruk denne dobbeltkontakten på baksiden av maskinen når du skal koble til modemmet.
- 2** Koble den ene enden av telefonkabelen til telefonen og den andre enden til telefonkontakten på baksiden av maskinen. Koble den ene enden av modemkabelen til modemkontakten på baksiden av maskinen og den andre enden til telefonuttaket.
- 3** I noen tilfeller er det nødvendig med en deler eller omformer for å koble kablene til telefonuttaket, slik den øverste figuren i denne illustrasjonen viser. Du kan også bruke en deler uten telefonen, slik den nederste figuren i illustrasjonen viser.

6. Hvis du har lydenheter, kobler du dem til ved å følge instruksjonene nedenfor. Du finner flere opplysninger om høyttalere under 7 og 8.

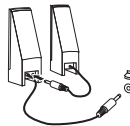


- 1** Lydlinjeinngang Denne kontakten mottar lydsignaler fra en ekstern lydkilde, for eksempel et stereoanlegg.
- 2** Lydlinjeutgang Denne kontakten sender lydsignaler fra datamaskinen til eksterne enheter, for eksempel stereohøyttalere.
- 3** Mikrofon Ved hjelp av denne kontakten kan du koble en mikrofon til maskinen når du vil gjøre lydopptak eller bruke programvare for talegjenkjenning.
- 4** Hodetelefoner Ved hjelp av denne kontakten kan du koble hodetelefoner til maskinen når du vil høre på musikk eller liknende uten å forstyrre andre. Du finner denne kontakten foran på maskinen.

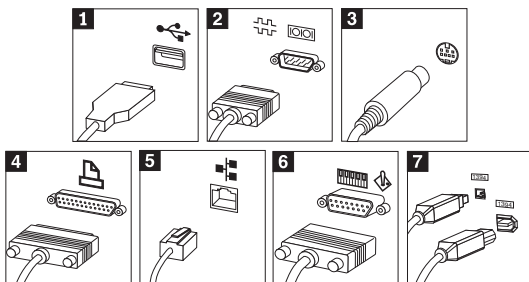
7. Hvis du har *aktive* høyttalere med egen strømforsyning, følger du disse instruksjonene:



- a. Koble til kabelen som går mellom høyttalerne, om nødvendig. På enkelte høyttalere er denne kabelen permanent tilkoblet.
  - b. Koble batterieliminatorkabelen til høyttaleren.
  - c. Koble høyttalerne til maskinen.
  - d. Koble batterieliminatoren til strømmettet.
8. Hvis du har *passive* høyttalere uten egen strømforsyning, følger du disse instruksjonene:



- a. Koble til kabelen som går mellom høyttalerne, om nødvendig. På enkelte høyttalere er denne kabelen permanent tilkoblet.
  - b. Koble høyttalerne til maskinen.
9. Koble til eventuelt tilleggsutstyr. Det er ikke sikkert at maskinen har alle kontaktene som er vist.



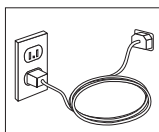
- 1** USB  
Til disse kan du koble en enhet som krever en USB-tilkobling, for eksempel en mus, skanner, skriver eller personlig digital assistent (PDA).
- 2** Seriell port  
Til denne kan du koble et eksternt modem, en seriell skriver eller en annen enhet som bruker 9-punkters plugg.
- 3** S-video  
Til denne kan du koble en TV med en S-Video-kontakt. Denne kontakten finnes på noen skjermkort for høy ytelse.
- 4** Parallellport  
Til denne kan du koble en parallellskriver eller en annen enhet som krever en 25-punkters parallellforbindelse.
- 5** Ethernet  
Med denne porten kan du koble maskinen til et lokalt nett av typen Ethernet eller til et kabelmodem.

**Viktig**

For å tilfredsstille kravene om elektromagnetisk kompatibilitet ved tilkobling til et Ethernet-nettverk, må du bruke skjermede og jordede kabler og kontaktutstyr.

- 6** MIDI/styrespak  
Til denne kan du koble en styrespak, spillkontroller eller MIDI-enhet, for eksempel et MIDI-tastatur.
- 7** IEEE 1394  
Denne kontakten kalles av og til Firewire fordi den overfører data raskt. Det finnes to typer IEEE 1394-kontakter: en med 4 kontaktpunkter og en med 6 kontaktpunkter. IEEE 1394 gjør det mulig å koble til ulike typer elektroniske enheter, for eksempel digitale lydenheter og skannere.

10. Sett deretter strømledningene i jordede stikkontakter.



**Merk:** Hvis du ønsker flere opplysninger om kontakter, kan du gå til Access IBM på skrivebordet.



---

## Slå på strømmen

Slå på skjermen og andre eksterne enheter først og slå deretter på maskinen. Når selvtesten (POST) er ferdig, forsvinner logoen. Hvis maskinen har forhåndsinstallert programvare, starter installeringsprogrammet for programvaren.

Hvis det oppstår problemer under oppstartingen, kan du se i Kapittel 4, "Problemløsning og feilsøking", på side 21 og Kapittel 5, "Få informasjon, hjelp og service", på side 25.

---

## Fullføre installeringen av programvaren

### Viktig

Les lisensbetingelsene nøye før du bruker programmene på denne maskinen. Disse betingelsene forklarer hvilke rettigheter, plikter og garantier du har for programvaren på denne maskinen. Ved å bruke disse programmene aksepterer du betingelsene. Hvis du ikke aksepterer betingelsene, må du ikke bruke programmene. Da returnerer du hele maskinen og får pengene tilbake.

**Merk:** Enkelte modeller kan ha en flerspråklig versjon av Windows XP Pro forhåndsinstallert. Hvis den flerspråklige versjonen er installert på maskinen din, blir du bedt om å velge et språk under den første installeringsprosessen. Når installeringen er ferdig, kan du endre språkversjon via kontrollpanelet i Windows.

Når du starter maskinen for første gang, må du følge instruksjonene på skjermen for å fullføre installeringen av programvaren. Hvis du ikke fullfører installeringen av programvaren den første gangen du slår på maskinen, kan du få uventede resultater. Når installeringen er ferdig, klikker du på **Access IBM** på skrivebordet for å få flere opplysninger om maskinen.

---

## Fullføre viktige oppgaver

Når du har klargjort maskinen, utfører du følgende oppgaver, noe du vil spare tid og energi på senere:

- Oppgi maskintype, modell og serienummer. Hvis du trenger service eller teknisk støtte, blir du sannsynligvis spurt om disse opplysningene. Se "Notere opplysninger om maskinen" på side 9.

Oppbevar denne *hurtigreferansen* på et trygt sted. Det er den eneste publikasjonen som inneholder viktig informasjon om hvordan du installerer

programvaren på nytt. Kapittel 3, "Gjenopprette programvare", på side 11 inneholder informasjonen om hvordan du gjenoppretter forhåndsinstallert programvare.

---

## Oppdatere operativsystemet

Microsoft legger ut oppdateringer for de ulike operativsystemene på Microsofts nettsted for Windows-oppdateringer. Nettstedet finner automatisk ut hvilke Windows-oppdateringer som er tilgjengelige for din datamaskin, og viser bare disse oppdateringene på listen. Oppdateringene kan bestå av sikkerhetsrettelser, nye versjoner av Windows-komponenter (for eksempel Mediespiller), rettelse til andre deler av Windows-operativsystemet eller forbedringer.

Hvis du ønsker flere opplysninger om hvordan du oppdaterer operativsystemet, kan du gå til [Access IBM](#).

---

## Installere andre operativsystemer

Hvis du installerer et operativsystem selv, må du bruke instruksjonene som fulgte med operativsystemets CDer eller disketter. Husk å installere alle driverne etter at du har installert operativsystemet. Det følger vanligvis med installeringsveiledning sammen med driverne.

---

## Oppdatere antivirusprogramvaren

Maskinen leveres med programvaren Norton AntiVirus, som du kan bruke til å oppdage og fjerne datavirus. Du må kjøre LiveUpdate-applikasjonen for å få tak i de nyeste oppdateringene fra nettstedet for Norton AntiVirus. LiveUpdate laster ned den nyeste viruslisten, og Norton AntiVirus bruker den nye listen neste gang det kontrollerer datamaskinen.

Hvis du ønsker flere opplysninger om hvordan du oppdaterer antivirusprogramvaren, kan du gå til [Access IBM](#).

---

## Starte CMOS Setup Utility

Ved hjelp av CMOS Setup Utility kan du se på, definere og endre BIOS-konfigurasjonsinnstillinger og passord.

1. Avslutt operativsystemet og slå av maskinen.
2. Når du slår på maskinen, trykker du på og slipper F1-tasten gjentatte ganger for å åpne CMOS Setup Utility-programmet.

**Merk:** Hvis det er definert et passord, blir ikke CMOS Setup Utility-menyen vist før du oppgir passordet. Du finner mer informasjon om programmet CMOS Setup Utility i *brugerhåndboken*.

Hvis selvtesten (POST) finner ut at maskinvare er blitt tilføyd eller fjernet, blir CMOS Setup Utility startet automatisk.

---

## **Slå av maskinen**

Når du skal slå av maskinen, må du bruke den normale avslutningsprosedyren for operativsystemet. Da unngår du å miste data som ikke er lagret, og du unngår skade på programmene. Du avslutter Microsoft Windows-operativsystemet ved å velge Avslutt eller Slå av maskinen fra Start-menyen.

---

## **Notere opplysninger om maskinen**

Det kan være nyttig å skrive ned opplysninger om datamaskinen, i tilfelle maskinen skulle trenge service. Serviceteknikeren kommer sannsynligvis til å spørre deg om disse opplysningene.

Maskintypen, modellen og serienummeret finnes på maskinen. Bruk denne tabellen til å notere disse opplysningene:

Produktnavn	_____
Maskintype og modell	_____
Serienummer (S/N)	_____
Kjøpsdato	_____

Du kan registrere maskinen over Internett på dette nettstedet:

<http://www.lenovo.com/register>

Hvis du registrerer maskinen, får du disse fordelene:

- raskere service når du ringer for å få hjelp
- automatisk melding om gratis programvare og spesielle tilbud

Hvis du vil vite mer om hvordan du registrerer maskinen, kan du åpne programmet Access IBM.

---

## Kapittel 3. Gjenopprette programvare

Rescue and Recovery-programmet kjøres uavhengig av Windows-operativsystemet og er skjult for Windows-operativsystemet. Siden Rescue and Recovery-arbeidsområdet er skjult, er det beskyttet mot de fleste typer virusangrep, og gir et trygt sted å starte gjenopprettingsoperasjoner fra, som kanskje ikke kan utføres i Windows-miljøet. Opplysningene i dette kapitlet beskriver disse gjenopprettingsløsningene som er tilgjengelige når Rescue and Recovery-programmet er installert på maskinen:

- Opprett produktgjenopprettingsplater. Se "Opprette og bruke produktgjenopprettingsplater".
- Opprett redningsmedier. Se "Opprette og bruke redningsmedier" på side 17.
- Sikkerhetskopier harddisken med jevne mellomrom. Se "Sikkerhetskopiering og gjenoppretting" på side 12.
- Opprett en gjenopprettingsdiskett. Se "Løse problemer med gjenopprettingen" på side 16.

**Merk:** Redningsplaten og den første av produktgjenopprettingsplatene og sikkerhetskopieringsplatene er startbare (oppstartbare). De kan startes fra alle typer CD- eller DVD-stasjoner, unntatt et DVD-RAM-medium.

Hvis det oppstår et problem, kan du bruke gjenopprettingsverktøyene i Windows-miljøet eller Rescue and Recovery-arbeidsområdet når du skal utføre en av de to gjenopprettingsoperasjonene:

- Redde filer
- Gjenopprette fra sikkerhetskopier

Gå til "Bruke Rescue and Recovery-arbeidsområdet" på side 13 når du skal utføre en av de to gjenopprettingsoperasjonene.

Du finner flere opplysninger om Rescue and Recovery-programmet i Access IBM (hjelpen på systemet).

---

### Opprette og bruke produktgjenopprettingsplater

Hvis maskinen har en CD- eller DVD-stasjon med skrivemulighet, kan du opprette et sett med produktgjenopprettingsplater som gjør det mulig for deg å gjenopprette innholdet på harddisken til samme tilstand som den hadde da maskinen ble levert fra fabrikken. Produktgjenopprettingsplater er nyttige hvis du skal begynne å bruke datamaskinen til noe annet, hvis du skal selge den eller resirkulere den, eller som en siste utvei for å få den tilbake i drift hvis alle andre gjenopprettingsmetoder har mislyktes. Det er lurt å opprette et sett med produktgjenopprettingsplater så fort som mulig.

**Merk:** Microsoft Windows-lisensen tillater at du oppretter kun ett sett med produktgjenopprettingsplater, så det er viktig at du oppbevarer platene på et trygt sted etter at du har opprettet dem.

### Slik oppretter du produktgjenopprettingsplater:

1. Fra Windows-skrivebordet klikker du på **Start, Alle programmer, Access IBM og Opprett produktgjenopprettingsplater.**
2. Følg instruksjonene på skjermen.

### Slik bruker du produktgjenopprettingsplatene:

**ADVARSEL:** Når du gjenoppretter fabrikkinstallert innhold fra produktgjenopprettingsplatene, blir alle filene som ligger på harddisken, slettet og erstattet av opprinnelig fabrikkinstallert innhold. Under gjenopprettingsprosessen vil du få mulighet til å lagre en eller flere filer fra harddisken til andre medier før noen data blir fjernet.

1. Sett inn Rescue and Recovery-platen i CD- eller DVD-stasjonen.
2. Start datamaskinen på nytt.
3. Etter en liten stund får du frem Rescue and Recovery-arbeidsområdet.

**Merk:** Hvis du ikke får frem Rescue and Recovery-arbeidsområdet, har du kanskje ikke definert oppstartingsenheten (CD-stasjon eller DVD-stasjon) riktig i BIOS-oppstartingssekvensen. Du finner flere opplysninger under "Definere en redningsenhet i oppstartingssekvensen" på side 19.

4. Klikk på **Gjenopprett systemet** på Rescue and Recovery-menyen.
5. Klikk på **Gjenopprett harddisken til slik den var da den ble levert fra fabrikk** og deretter på **Neste**.
6. Følg instruksjonene på skjermen. Sett inn riktig produktgjenopprettingsplate når du blir bedt om det.

**Merk:** Når du har gjenopprettet harddisken til det opprinnelige fabrikkinstallerte innholdet, er det mulig at du må installere programvare eller drivere på nytt. Du finner flere opplysninger under "Etter gjenoppretting" på side 16.

---

## Sikkerhetskopiering og gjenoppretting

Med Rescue and Recovery-programmet kan du sikkerhetskopierte hele harddisken, inkludert operativsystemet, datafiler, applikasjoner og personlige innstillinger. Du kan definere hvor Rescue and Recovery-programmet skal lagre sikkerhetskopien:

- på et beskyttet område på harddisken
- på en ekstra harddisk som er installert i maskinen

- på en ekstern tilkoblet USB-harddisk
- på en nettverksstasjon
- på skrivbare CDer eller DVDer (det kreves en CD- eller DVD-stasjon for dette alternativet)

Når du har sikkerhetskopierte harddisken, kan du gjenopprette hele innholdet på harddisken, bare et utvalg av filer, eller bare Windows-operativsystemet og applikasjoner.

#### **Slik utfører du en sikkerhetskopiering:**

1. Fra Windows-skrivebordet klikker du på **Start, Alle programmer, Access IBM** og **IBM Rescue and Recovery**. Rescue and Recovery-programmet starter.
2. På menylinjen klikker du på **Sikkerhetskopier** og deretter på **Sikkerhetskopier nå**.
3. Følg instruksjonene på skjermen.

#### **Slik utfører du en gjenoppretingsoperasjon fra Rescue and Recovery:**

1. Fra Windows-skrivebordet klikker du på **Start, Alle programmer, Access IBM** og **IBM Rescue and Recovery**. Rescue and Recovery-programmet starter.
2. Klikk på **Gjenopprett** på menylinjen og gjør deretter slik:
  - Klikk på **Gjenopprett systemet** hvis du vil gjenopprette harddisken til en tidligere sikkerhetskopierte tilstand eller bare gjenopprette Windows-operativsystemet og applikasjoner.
  - Klikk på **Gjenopprett filer** hvis du vil gjenopprette bare et utvalg av filer fra sikkerhetskopien.
3. Følg instruksjonene på skjermen.

Du finner mer informasjon om hvordan du utfører en gjenoppretingsoperasjon fra Rescue and Recovery-arbeidsområdet, under "Bruke Rescue and Recovery-arbeidsområdet".

---

## **Bruke Rescue and Recovery-arbeidsområdet**

Rescue and Recovery-arbeidsområdet ligger på et beskyttet, skjult område på harddisken som fungerer uavhengig av Windows-operativsystemet. Dette gjør det mulig for deg å utføre gjenoppretingsoperasjoner selv om Windows-operativsystemet ikke starter. Du kan utføre disse gjenoppretingsoperasjonene fra Rescue and Recovery-arbeidsområdet:

- **Redde filer på harddisken eller fra en sikkerhetskopi:** Fra Rescue and Recovery-arbeidsområdet kan du finne filer på harddisken din og overføre dem til en nettverksstasjon eller et annet lagringsmedium, for eksempel en

USB-harddisk eller en diskett. Denne løsningen er tilgjengelig selv om du ikke har sikkerhetskopiert filene, eller om det er gjort endringer i filene etter at du sikkerhetskopierte dem sist. Du kan også redde enkeltfiler fra en Rescue and Recovery-sikkerhetskopi på din lokale harddisk, en USB-enhet eller en nettverksstasjon.

- **Gjenopprette harddisken fra en Rescue and Recovery-sikkerhetskopi:** Hvis du har utført en sikkerhetskopiering ved hjelp av Rescue and Recovery-programmet, kan du utføre gjenoppretingsoperasjoner fra Rescue and Recovery-arbeidsområdet selv om du ikke kan starte Windows.
- **Gjenopprette harddisken til det fabrikkinstallerte innholdet:** Med Rescue and Recovery-arbeidsområdet kan du gjenopprette alt innholdet på harddisken til slik det var da det ble levert fra fabrikk. Hvis du har flere partisjoner på harddisken, har du mulighet til å gjenopprette det fabrikkinstallerte innholdet til C:-partisjonen og la de andre partisjonene være slik de er. Siden Rescue and Recovery-arbeidsområdet fungerer uavhengig av Windows-operativsystemet, kan du gjenopprette det fabrikkinstallerte innholdet selv om du ikke kan starte Windows.

**ADVARSEL:** Hvis du gjenoppretter harddisken fra en Rescue and Recovery-sikkerhetskopi eller gjenoppretter harddisken til det fabrikkinstallerte innholdet, blir alle filene i den primære harddiskpartisjonen (vanligvis stasjon C) slettet under gjenopprettingen. Hvis det er mulig, bør du lage kopier av viktige filer. Hvis du ikke kan starte Windows, kan du bruke funksjonen Redd filer i Rescue and Recovery-arbeidsområdet til å kopiere filer fra harddisken til andre medier.

#### **Slik starter du Rescue and Recovery-arbeidsområdet:**

1. Slå av datamaskinen og la den være avslått i minst 5 sekunder.
2. Trykk på og slipp Enter-tasten eller F11-tasten gjentatte ganger mens du slår på maskinen.
3. Når du hører lydssignaler eller ser et logoskjermbilde, slutter du å trykke på Enter eller F11-tasten.
4. Trykk på ESC for å gå til Rescue and Recovery
5. Hvis du har definert et Rescue and Recovery-passord, oppgir du det når du blir bedt om det. Du får da frem Rescue and Recovery-arbeidsområdet.

**Merk:** Hvis Rescue and Recovery-arbeidsområdet ikke blir åpnet, kan du lese "Løse problemer med gjenopprettingen" på side 16.

6. Utfør ett av disse punktene:
  - Hvis du vil redde filer fra harddisken eller fra en sikkerhetskopi, klikker du på **Redd filer** og følger instruksjonene på skjermen.
  - Hvis du vil gjenopprette harddisken fra en Rescue and Recovery-sikkerhetskopi eller til det fabrikkinstallerte innholdet, klikker du på **Gjenopprett systemet** og følger instruksjonene på skjermen.



**Merk:** Når du har gjenopprettet harddisken til det opprinnelige fabrikkinstallerte innholdet, er det mulig at du må installere programvare eller drivere på nytt. Du finner flere opplysninger under "Etter gjenoppretting".

- Hvis du ønsker informasjon om andre funksjoner på Rescue and Recovery-arbeidsområdet, klikker du på **Hjelp**.

## Etter gjenoppretting

### Merknader:

1. Når du har gjenopprettet harddisken til det opprinnelige fabrikkinstallerte innholdet, er det mulig at du må installere drivere for enkelte enheter på nytt. Se "Gjenopprette eller installere enhetsdrivere" på side 18.
2. Enkelte maskiner leveres med Microsoft Office eller Microsoft Works forhåndsinstallert. Hvis du må gjenopprette eller installere Microsoft Office- eller Microsoft Works-applikasjoner på nytt, må du bruke CDen med *Microsoft Office* eller *Microsoft Works*. Disse CDene blir bare levert sammen med maskiner der Microsoft Office eller Microsoft Works er forhåndsinstallert.

---

## Løse problemer med gjenopprettingen

Rescue and Recovery-arbeidsområdet kjøres uavhengig av operativsystemet. Når du skal ha tilgang til arbeidsområdet, trykker du på og slipper Enter- eller F11-tasten gjentatte ganger under oppstart. Hvis du ikke klarer å starte Rescue and Recovery-arbeidsområdet på denne måten, har du tre alternativer:

- Bruk redningsmediene (CD, DVD eller USB-harddisk) til å starte Rescue and Recovery-arbeidsområdet. Du finner mer om dette i "Opprette og bruke redningsmedier" på side 17.
- Bruk en gjenopprettingsdiskett til å reinstallere en fil som styrer tilgang til Rescue and Recovery-arbeidsområdet. Du finner mer om dette i "Opprette og bruke en gjenopprettingsdiskett" på side 17.
- Hvis hensikten er å gjenopprette harddisken til det opprinnelige fabrikkinstallerte innholdet, kan du bruke et sett med produktgjenopprettingsplater. Se "Opprette og bruke produktgjenopprettingsplater" på side 11.

Som en forholdsregel bør du opprette en gjenopprettingsdiskett, redningsmedier og et sett med produktgjenopprettingsplater så fort som mulig, og oppbevare dem på et trygt sted.

Hvis du ikke får tilgang til Rescue and Recovery-arbeidsområdet fra redningsmediene eller et sett med produktgjenopprettings-CDer, har du kanskje ikke definert redningsenheten, CD-stasjonen, DVD-stasjonen eller USB-harddiskstasjonen som oppstartingsenhet i BIOS-oppstartingssekvensen. Du finner flere opplysninger under "Definere en redningsenhet i oppstartingssekvensen" på side 19.

Med redningsmedier kan du starte Rescue and Recovery-programmet fra en CD- eller DVD-stasjon eller en eksternt tilkoblet USB-harddisk. Redningsmedier er svært viktig hvis du ikke får tilgang til Rescue and Recovery-programmet ved hjelp av Enter- eller F11-tasten.

---

## Opprette og bruke redningsmedier

Med redningsmedier kan du starte Rescue and Recovery-programmet fra en CD eller DVD. Redningsmedier er svært viktig hvis du ikke får tilgang til Rescue and Recovery-programmet ved hjelp av Enter- eller F11-tasten.

### Slik oppretter du redningsmedier:

1. Fra Windows-skrivebordet klikker du på **Start, Alle programmer, Access IBM og Opprett redningsmedier**.
2. Klikk på valgknappen for typen redningsmedium du vil opprette.
3. Klikk på OK.
4. Følg instruksjonene på skjermen.

### Du bruker redningsmediene på en av disse måtene:

- Sett redningsplaten (CD eller DVD) i CD- eller DVD-stasjonen og start maskinen på nytt.
- Koble USB-redningsharddisken til en av USB-kontaktene på datamaskinen og start maskinen på nytt.

Når redningsmediet starter, blir IBM Rescue and Recovery-arbeidsområdet åpnet. Du kan få hjelp til hver funksjon i Rescue and Recovery-arbeidsområdet. Hvis maskinen ikke starter fra redningsmediet, har du kanskje ikke definert redningsenheten (CD-stasjon eller DVD-stasjon) riktig i BIOS-oppstartingssekvensen. Du finner flere opplysninger under "Definere en redningsenhet i oppstartingssekvensen" på side 19.

---

## Opprette og bruke en gjenopprettingsdiskett

### Slik oppretter du en gjenopprettingsdiskett:

1. Hvis du ikke allerede er tilkoblet Internett, kobler du deg til nå.
2. Åpne en nettleser og gå til dette nettstedet:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>

3. Sett en tom diskett i diskettstasjon A.
4. Dobbeltklikk på Recovery Repair-filen mnrrepair.exe og følg instruksjonene på skjermen. Gjenopprettingsdisketten blir opprettet.
5. Ta ut disketten og merk den med gjenopprettingsdiskett.

### Slik bruker du gjenopprettingsdisketten:

1. Avslutt operativsystemet og slå av maskinen.
2. Sett inn gjenopprettingsdisketten i stasjon A.
3. Slå på maskinen og følg instruksjonene på skjermen.

Hvis reparasjonen blir avsluttet uten feil, får du tilgang til Rescue and Recovery-arbeidsområdet ved å trykke gjentatte ganger på Enter- eller F11-tasten mens du starter maskinen på nytt.

Hvis det blir vist en feilmelding under reparasjonen som gjør det umulig å fullføre den, er det mulig at det er problemer med partisjonen der Rescue and Recovery-arbeidsområdet ligger. Du kan få tilgang til Rescue and Recovery-arbeidsområdet ved hjelp av redningsmedier. Du finner mer informasjon om hvordan du oppretter og bruker redningsmedier, under "Opprette og bruke redningsmedier" på side 17.

---

## Gjenopprette eller installere enhetsdrivere

Før du kan gjenopprette eller installere driverne, må operativsystemet være installert på maskinen. Kontroller at du har dokumentasjonen og programvaremediene for den aktuelle enheten tilgjengelig.

Drivere for fabrikkinstallerte enheter ligger på harddisken (vanligvis stasjon C) i mappen `ibmtools\drivers`. Andre drivere ligger på programvaremediene som fulgte med de enkelte enhetene.

De nyeste driverne for fabrikkinstallerte enheter er også tilgjengelige på World Wide Web på adressen <http://www.lenovo.com/think/support/>.

### Slik gjenoppretter du en driver for en fabrikkinstallert enhet:

1. Start maskinen og operativsystemet.
2. Vis katalogstrukturen til harddisken ved hjelp av Windows Utforsker eller Min datamaskin.
3. Åpne mappen `C:\IBMTOOLS`.
4. Åpne mappen `drivers`. I mappen `drivers` finner du flere undermapper som har fått navn etter de ulike enhetene som er installert på maskinen (for eksempel `audio`, `video` og så videre).
5. Åpne den aktuelle undermappen.
6. Bruk en av følgende metoder når du skal gjenopprette enhetsdriveren:
  - I undermappen leter du etter filen `readme.txt` eller en annen fil med filtypen `txt`, som inneholder opplysninger om hvordan du installerer driveren på nytt. Filen kan noen ganger være tildelt navn etter operativsystemet, for eksempel `winxp.txt`. Tekstfilen inneholder informasjon om hvordan du installerer driveren på nytt.
  - Hvis undermappen inneholder en `inf`-fil, kan du bruke programmet Legg til ny maskinvare (du finner programmet i Kontrollpanel i Windows) for å installere driveren på nytt. Du kan ikke alltid bruke denne metoden når du vil installere drivere på nytt. Når du i programmet Legg til ny

maskinvare får spørsmål om driverne du vil installere, klikker du på **Har diskett** og **Bla gjennom**. Deretter velger du riktig driverfil (.inf) i undermappen.

- I undermappen leter du etter filen setup.exe. Dobbelklikk på filen **SETUP.EXE** og følg instruksjonene på skjermen.

---

## Definere en redningsenhet i oppstartingssekvensen

Før du starter gjenoppretting fra en CD eller DVD, må du endre oppstartingssekvensen i BIOS.

1. Start datamaskinen.
2. Trykk på F1 for å åpne BIOS når du blir bedt om det.
3. Velg Advanced Bios Features og trykk på Enter.
4. Velg oppstartingsenheten.
5. Trykk på Esc for å komme tilbake til hovedmenyen.
6. Velg Save & Exit Setup.
7. Avslutt operativsystemet og slå av maskinen.
8. Utfør ett av disse punktene:
  - Hvis du har en ekstern enhet, kobler du den til maskinen.
  - Hvis du har en CD eller DVD, setter du den inn i stasjonen.
9. Slå på maskinen.



---

## Kapittel 4. Problemløsning og feilsøking

Dette kapitlet inneholder grunnleggende opplysninger om problemløsnings- og feilsøkningsverktøy. Hvis ikke problemet ditt er beskrevet her, finner du mer detaljert problemløsningsinformasjon ved å gå til Access IBM på skrivebordet.

---

### Grunnleggende problemløsning

Symptom	Gjør slik
Maskinen starter ikke når du trykker på strømbryteren.	<p>Kontroller følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Strømledningen er koblet til baksiden av maskinen og til en stikkontakt som virker.</li><li>• Hvis maskinen har en strømbryter på baksiden av maskinen, må du kontrollere at den er på. Kontroller PÅ-lampen foran på maskinen for å se om maskinen er på.</li><li>• Spenningsvelgeren på strømforsyningsenheten er satt riktig (115 eller 230).</li></ul> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
Skjermen er svart.	<p>Kontroller følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Skjermkabelen er riktig tilkoblet på baksiden av skjermen og baksiden av maskinen.</li><li>• Strømledningen er koblet til skjermen og til en stikkontakt som virker.</li><li>• Skjermen er slått på, og lysstyrke og kontrast er justert riktig.</li><li>• Skjermkabelen er riktig koblet til skjermen og skjermkontakten på maskinen.</li></ul> <p><b>Merk:</b> Hvis maskinen har to skjermkontakter, må du kontrollere at skjermen er koblet til den i AGP-sporet og ikke den som er bakerst på systembordet. Se punkt 4 på side 3.</p> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>

Symptom	Gjør slik
Tastaturet virker ikke. Maskinen reagerer ikke på bruk av tastaturet.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen og skjermen er slått på, og lysstyrke og kontrast er justert riktig.</li> <li>• Tastaturkabelen er godt festet til tastaturkontakten på maskinen.</li> <li>• Ingen taster har satt seg fast.</li> </ul> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
Tastaturet Enhanced Performance USB virker ikke.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen er slått på.</li> <li>• Tastaturkabelen er godt festet til en USB-kontakt på baksiden av maskinen.</li> <li>• Ingen taster har satt seg fast.</li> </ul> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
Musen virker ikke. Maskinen reagerer ikke på bruk av musen. <b>Merk:</b> Dette gjelder bare for en mekanisk mus.	Rens musen. Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen og skjermen er slått på, og lysstyrke og kontrast er justert riktig.</li> <li>• Musekabelen er godt festet til museporten på maskinen.</li> </ul> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
Operativsystemet starter ikke.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det står ingen diskett i diskettstasjonen.</li> <li>• Oppstartingssekvensen inneholder enheten der operativsystemet ligger. Vanligvis ligger operativsystemet på harddisken.</li> </ul> <p>Start CMOS Setup Utility-programmet. Se "Starte CMOS Setup Utility" på side 8.</p> <p>Kontroller oppstartingssekvensen i programmet CMOS Setup Utility.</p> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
Det blir vist en feilkode før operativsystemet starter.	Noter kodennummeret og les "Feilkoder" på side 23.
Datamaskinen gir flere lydsignaler før operativsystemet starter.	Kontroller at ingen taster har satt seg fast.  Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.



---

## Feilkoder

Tabellen nedenfor inneholder noen av de vanligste feilkodene som kan bli vist når maskinen utfører selvtesten (POST).

- Noter eventuelle feilkoder som blir vist. Hvis du ringer og ber om service, blir du bedt om å oppgi feilkodene.
- Hvis det blir vist flere feilkoder, må du alltid forsøke å løse problemene i den rekkefølgen feilkodene blir vist. Vanligvis er det slik at hvis du løser den første feilkoden, løses også de påfølgende feilkodene.
- Hvis feilkoden ikke er i tabellen, er det nødvendig med grundigere feilsøking.
  - Hvis operativsystemet ikke starter, trenger maskinen service.

Kode	Beskrivelse
CMOS battery failed	CMOS-batteriet fungerer ikke lenger.
CMOS checksum error - Defaults loaded	CMOS-kontrollsummen er feil, så systemet laster inn standard utstyrskonfigurasjon. En kontrollsumfeil kan indikere at CMOS er ødelagt. Et svakt batteri kan være årsaken til feilen.
CPU at nnnn	Viser kjørehastigheten til CPUen.
Press ESC to skip memory test	Brukeren kan trykke på Esc for å hoppe over den fullstendige minnetesten.
HARD DISK INSTALL FAILURE	Kan ikke finne eller initialisere harddiskkontrolleren eller stasjonen. Kontroller at kontrolleren er riktig installert. Hvis det ikke er installert noen harddiskstasjoner, må du kontrollere at valget Hard Drive i konfigureringsprogrammet er satt til NONE.
Keyboard error or no keyboard present	Ikke mulig å initialisere tastaturet. Pass på at tastaturet er riktig tilkoblet, og at du ikke trykker på noen taster under selvtesten. Hvis du vil konfigurere systemet uten et tastatur, setter du stoppbetingelsen for feil i konfigureringsprogrammet til HALT ON ALL, BUT KEYBOARD. BIOS overser da at det mangler et tastatur, under selvtesten.
Memory Test:	Denne meldingen blir vist under en fullstendig minnetest og viser statusen for minneområdene som blir testet.
Memory test fail	Hvis selvtesten oppdager en feil under minnetesten, blir det vist tilleggsinformasjon som oppgir typen og plasseringen for minnefeilen.
Error: Non-System disk or disk error Replace and press any key when ready	BIOS kunne ikke finne en passende oppstartingsenhet. Dette kan bety et ATA-FLASH-minne som ikke er initialisert, eller som er ødelagt.

---

## POST-lydkoder

POST kan også gi deg beskjed om feil ved hjelp av en rekke lydkoder. En lydkode viser til en numerisk verdi og gir deg mer informasjon om plasseringen av et potensielt problem.

Dette er de mest vanlige POST-lydkodene du kan høre når du starter maskinen.

Lydkode	Beskrivelse
1 kort	Vellykket oppstart av systemet
2 korte	CMOS-innstillingsfeil
1 langt og 1 kort	DRAM- eller M/B-feil
1 langt og 2 korte	Feil ved skjermkort
1 langt og 3 korte	Tastaturfeil
1 langt og 9 korte	BIOS ROM-feil
Kontinuerlige lange lydsignaler	DRAM-feil
Kontinuerlige korte lydsignaler	Strømtilførselsfeil

Her er noen generelle retningslinjer når du skal arbeide med POST-lydkoder:

- Registrer alle lydkoder du hører. Hvis du ringer og ber om service, blir du bedt om å oppgi lydkodene.
- Hvis feilkoden ikke er beskrevet i denne boken, kreves det grundigere feilsøking.
  - Hvis operativsystemet ikke starter, trenger maskinen service.

---

## Kapittel 5. Få informasjon, hjelp og service

Hvis du trenger hjelp, service, teknisk assistanse eller bare mer informasjon om produkter som er produsert av Lenovo, kan du få det fra Lenovo på forskjellige måter. Dette emnet inneholder opplysninger om hvor du kan henvende deg hvis du vil ha mer informasjon om Lenovo, produkter som er produsert av Lenovo, hva du skal gjøre hvis det oppstår feil på maskinen din og hvem du skal ringe hvis maskinen må til service.

---

### Få informasjon

Du finner informasjon om maskinen og om eventuell forhåndsinstallert programvare i dokumentasjon som følger med datamaskinen. Denne dokumentasjonen omfatter trykte bøker, bøker på systemet, README-filer og hjelpefiler. Du kan dessuten få informasjon om produktene Lenovo produserer, på World Wide Web.

På World Wide Web finner du oppdatert informasjon om PC-produkter og -støtte. Adressen til PC-hjemmesiden er <http://www.lenovo.com/think/>.

Du finner opplysninger om støtte for produkter, inkludert støttet tilleggsutstyr, på adressen <http://www.lenovo.com/think/support/>.

---

### Få hjelp og service

Hvis du har problemer med maskinen, kan du få hjelp fra en rekke forskjellige kilder.

### Dokumentasjon og feilsøkningsprogrammer

Mange problemer med datamaskinen kan løses uten hjelp utenfra. Hvis det oppstår et problem med maskinen, begynner du først med å søke i problemløsningsinformasjonen i dokumentasjonen til maskinen. Hvis du har mistanke om et programvareproblem, slår du opp i dokumentasjonen (også README-filer) og hjelpefunksjonen til maskinen eller operativsystemet.

De fleste maskiner og servere leveres med en rekke feilsøkningsprogrammer som du kan bruke til å identifisere maskinvareproblemer. Slå opp i feilsøkningsinformasjonen i dokumentasjonen til maskinen hvis du vil ha informasjon om hvordan du bruker feilsøkningsprogrammene.

Ved hjelp av problemløsningsinformasjonen eller feilsøkningsprogrammene kan du finne ut om du trenger flere eller oppdaterte drivere eller annen programvare. Lenovo har sider på World Wide Web der du kan få tak i

oppdatert teknisk informasjon og laste ned drivere og oppdateringer. Gå til <http://www.lenovo.com/think/support/> og følg instruksjonene.

## Ringe etter hjelp

Hvis du har forsøkt å løse problemet på egen hånd, men fortsatt trenger hjelp, kan du i garantiperioden få hjelp og opplysninger ved å kontakte Customer Support Center. Disse tjenestene er tilgjengelige i garantiperioden:

- **Feilsøking** - Kvalifisert personale hjelper deg med feilsøking hvis du har et maskinvareproblem, og avgjør hva som må gjøres for å løse problemet.
- **Reparasjon av maskinvare** - Hvis problemet skyldes maskinvare med gyldig garanti, er kvalifisert servicepersonale tilgjengelig og kan gi nødvendig hjelp.
- **Teknisk forbedring** - Av og til kan det være nødvendig med endringer etter at et produkt er solgt. Lenovo eller autoriserte Lenovo-forhandlere leverer tekniske forbedringer (ECer) som er aktuelle for din maskinvare.

Følgende dekkes ikke:

- Utskifting eller bruk av deler som ikke er produsert for eller av Lenovo, eller deler som ikke er garantert av Lenovo.
- Identifikasjon av programvareproblemer
- Konfigurering av BIOS som en del av installering eller oppgradering
- Endringer eller oppgraderinger av drivere
- Installering og vedlikehold av nettverksoperativsystemer (NOS)
- Installering og vedlikehold av applikasjoner

Slå opp i garantibetingelsene for å få en fullstendig beskrivelse av disse betingelsene. Ta vare på kjøpsbeviset i tilfelle du trenger garantiservice.

Hvis det er mulig, bør du sitte ved datamaskinen når du ringer. Ha disse opplysningene klar når du ringer:

- Maskintype og modell
- Serienumre for maskinvareproduktene
- Beskrivelse av problemet
- Nøyaktig ordlyd i eventuelle feilmeldinger
- Konfigurasjonsopplysninger for maskinvare og programvare

## Telefonnumre

Du finner en oversikt over telefonnumre til service og støtte under "Verdensomfattende telefonliste for kunder og Business-partnere" på side 48. Telefonnumrene kan bli endret uten forvarsel. Du finner oppdaterte telefonnumre ved å gå til <http://www.lenovo.com/think/support> og klikke på **Support phone list**. Hvis nummeret for landet eller området ditt ikke står på listen, kan du kontakte din Lenovo-forhandler eller Lenovo-representant.

I andre land eller regioner tar du kontakt med forhandleren eller representanten din.

## Andre tjenester

Hvis du har med maskinen når du reiser, eller du flytter den til et land der ThinkCentre- eller ThinkPad-maskintypen din blir solgt, kan maskinen være kvalifisert for internasjonal garantiservice, som automatisk gir deg rett til garantiservice i garantiperioden. Service blir utført av serviceleverandører som er godkjent for å utføre garantiservice.

Serviceметoder og -rutiner varierer fra land til land, og det kan hende at noen tjenester ikke er tilgjengelige i alle land. Internasjonal garantiservice blir utført på den måten (for eksempel i servicesentre, hos forhandler eller på stedet) som er tilgjengelig i de enkelte landene. Det er mulig at servicesentre i enkelte land ikke er i stand til å utføre service på alle modeller av en bestemt maskintype. I noen land kan det være begrensninger på servicen, og det kan kreves betaling når servicen blir utført.

Hvis du vil finne ut om maskinen er kvalifisert for internasjonal garantiservice og se på en liste over land der slik service er tilgjengelig, kan du gå til <http://www.lenovo.com/think/support>, klikke på **Warranty** og følge instruksjonene på skjermen.

Hvis du trenger hjelp i forbindelse med installeringen av, eller har spørsmål knyttet til, Servicepakker for det forhåndsinstallerte Microsoft Windows-produktet, kan du gå til nettsiden for Microsoft Product Support Services på <http://support.microsoft.com/directory/> eller du kan kontakte Customer Support Center. Det er mulig at du må betale for tjenesten.

---

## Kjøpe tilleggstjenester

Både før og etter at garantiperioden er utløpt, kan du kjøpe tilleggstjenester, for eksempel støtte for maskinvare, operativsystemer og applikasjoner, installering og konfigurering av nettverk, utvidede reparasjonstjenester for maskinvare og tilpasset installering. Tjenestetilbudet og navnene på tjenestene kan variere fra land til land og region til region.

Du finner flere opplysninger om disse tjenestene i hjelpen på systemet.



---

## Tillegg A. Lenovo Garantibetingelser

LSOLW-00 05/2005

---

### Del 1 - Generelle betingelser

*Disse garantibetingelsene omfatter Del 1 - Generelle betingelser, Del 2 - Landaohengige betingelser og Del 3 - Opplysninger om garantibetingelser. Betingelsene i del 2 erstatter eller modifierer betingelsene i del 1. Garantien Lenovo Group Limited eller et av dets datterselskaper (kalt "Lenovo") gir gjennom disse garantibetingelsene, gjelder bare for Maskiner Kunden kjøper til eget bruk, og ikke for videresalg. "Maskin" er en Lenovo-maskin, dens tilleggsutstyr, ombygginger, oppgraderinger eller tilleggsutstyr, og alle kombinasjoner av disse. "Maskin" omfatter ingen programvare, verken forhåndsinstallert på Maskinen eller installert senere eller på annen måte. Ingen av disse bestemmelsene tilsidesetter forbrukerens lovbestemte og ufravikelige rettigheter.*

#### Hva garantibetingelsene dekker

Lenovo garanterer at hver Maskin 1) er feilfri i materialer og utførelse og 2) er i overensstemmelse med Lenovos offisielt kunngjorte spesifikasjoner ("Spesifikasjoner") som kan leveres på forespørsel. Garantiperioden for en Maskin starter på den opprinnelige installeringsdatoen og er oppgitt i Del 3 - Opplysninger om garantibetingelser. Datoen på Kundens faktura eller kvittering er installeringsdatoen, med mindre Lenovo eller forhandleren opplyser noe annet. Med mindre Lenovo oppgir noe annet, gjelder disse garantiene bare i landet eller regionen der Maskinen ble kjøpt.

**DETTE UTGJØR DEN HELE OG FULLE GARANTI OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHET ELLER ANVENDELSE FOR ET BESTEMT FORMÅL. NOEN LAND ELLER JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRENSNINGER IKKE GJELDER. GARANTIEN GJELDER I SLIKE TILFELLER IKKE UTOVER DEN LOVBESTEMTE GARANTIPERIODEN. INGEN GARANTIER GJELDER ETTER DEN PERIODEN. NOEN LAND ELLER JURISDIKSJONER TILLATER IKKE BEGRENSNINGER FOR HVOR LENGE EN UNDERFORSTÅTT GARANTI GJELDER, SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRENSNINGER IKKE GJELDER.**

#### Hva garantibetingelsene ikke dekker

Disse garantibetingelsene dekker ikke

- programvare, verken forhåndsinstallert, levert sammen med Maskinen eller installert senere;

- feil som skyldes feilaktig bruk, ulykker, endring, mangelfulle lokaler eller driftsmiljø eller mangelfullt vedlikehold utført av Kunden;
- feil som skyldes et produkt Lenovo ikke er ansvarlig for; og
- ethvert ikke-Lenovo-produkt, inkludert slike som Lenovo anskaffer og leverer sammen med eller integrert i en Lenovo-maskin på forespørsel fra Kunden.

Garantien gjelder ikke hvis Maskinens eller delenes identifikasjonsmerker fjernes eller endres.

Lenovo garanterer ikke feilfri drift av en Maskin.

Enhver teknisk eller annen støtte som gis for en Maskin under garanti, for eksempel assistanse for spørsmål om fremgangsmåter og spørsmål om konfigurering og installering av Maskinen, gis **UTEN GARANTIER AV NOE SLAG**.

### **Hvordan få garantiservice**

Garantiservice kan gis av Lenovo, IBM eller Kundens forhandler hvis forhandleren er autorisert til å utføre garantiservice, eller av en autorisert leverandør av garantiservice. Hver av disse kalles en "Serviceleverandør."

Hvis Maskinen ikke fungerer i henhold til garantien i garantiperioden, kontakter Kunden en Serviceleverandør. Hvis Kunden ikke registrerer Maskinen hos Lenovo, må Kunden kanskje fremlegge et kjøpsbevis som bekreftelse på retten til garantiservice.

### **Hva Lenovo vil gjøre for å rette problemer**

Når Kunden kontakter en Serviceleverandør og ber om service, må Kunden følge prosedyrene for feilsøking og problemløsning som Lenovo oppgir. En første feilsøking av problemet kan utføres av en tekniker over telefon eller elektronisk ved tilgang til et nettsted for støtte.

Hvilken type garantiservice som gjelder for en bestemt Maskin, er oppgitt i Del 3 - Opplysninger om garantibetingelser.

Kunden er selv ansvarlig for å laste ned og installere angitte programvareoppdateringer fra et nettsted for støtte eller fra andre elektroniske medier, og må følge instruksjonene Serviceleverandøren gir. Programvareoppdateringer kan omfatte grunnleggende inn/ut-systemkode (kalt "BIOS"), støtteprogrammer, enhetsdrivere og andre programvareoppdateringer.



Hvis problemet kan løses med en del som Kunden kan skifte ut ("CRU" (Customer Replaceable Unit)) (f.eks. tastatur, mus, høyttaler, minne og harddisk), sender Serviceleverandøren CRUen til Kunden slik at Kunden kan installere den selv.

Hvis Maskinen ikke fungerer i henhold til garantien i garantiperioden og problemet ikke kan løses over telefon eller elektronisk, ved at Kunden tar i bruk programvareoppdateringer, eller med en CRU, skal Serviceleverandøren etter eget valg enten 1) reparere Maskinen slik at den virker som garantert, eller 2) erstatte den med en som har minst tilsvarende funksjonalitet. Hvis Serviceleverandøren ikke er i stand til å gjøre noe av dette, kan Kunden returnere Maskinen til stedet der den ble kjøpt, og få refundert beløpet.

Som en del av garantiservice kan Serviceleverandøren også installere utvalgte tekniske endringer for Maskinen.

### **Utskifting av en Maskin eller del**

Når garantiservice medfører at en Maskin eller del blir skiftet ut, blir den utskiftede Maskinen eller delen Lenovos eiendom og utskiftningen Kundens eiendom. Kunden innestår for at alle utskiftede deler er originale og uendrede. Utskiftningen trenger ikke å være ny, men skal være i god driftsmessig stand og være minst funksjonelt likeverdig med det den erstatter. De opprinnelige garantibetingelsene fortsetter å gjelde for deler som erstatter utskiftede deler.

### **Kundens øvrige forpliktelser**

Før Serviceleverandøren skifter ut en Maskin eller en del, skal Kunden fjerne tilleggsutstyr, deler, alternativer, endringer og tilkoblede enheter som garantiservice ikke gjelder for.

Kunden skal dessuten

1. sørge for at Maskinen er fri for heftelser eller begrensninger som hindrer at den kan skiftes ut;
2. skaffe tillatelse fra eieren når Serviceleverandøren skal utføre service på en Maskin som Kunden ikke eier; og
3. der det er aktuelt, før service blir utført:
  - a. følge prosedyren for forespørsel om service, som Kunden får fra Serviceleverandøren;
  - b. sikre alle programmer, data og penger som ligger i Maskinen; og
  - c. gi Serviceleverandøren tilstrekkelig, fri og sikker adgang til lokalene slik at Lenovo kan oppfylle sine forpliktelser.
4. (a) sørge for at all informasjon om identifiserte eller identifiserbare personer (Personopplysninger) blir slettet fra Maskinen (i den utstrekning dette er teknisk mulig), (b) tillate Serviceleverandøren eller en leverandør å behandle, på Kundens vegne, eventuelle gjenværende Personopplysninger slik Serviceleverandøren anser som nødvendig for å oppfylle sine forpliktelser i henhold til disse garantibetingelsene (som kan inkludere

forsendelse av Maskinen for slik behandling til servicesteder andre steder i verden), og (c) sørge for at slik behandling er i overensstemmelse med aktuell lovgivning om Personopplysninger.

### Ansvarsbegrensning

Lenovo er ansvarlig for tap av eller skade på Kundens Maskin kun mens den 1) er i Lenovos forvaring eller 2) transporteres i de tilfeller der Lenovo er ansvarlig for å betale fraktomkostningene.

Verken Lenovo eller Serviceleverandøren er ansvarlig for eventuell konfidensiell, merkebeskyttet eller personlig informasjon som måtte være lagret på en Maskin Kunden av en eller annen årsak returnerer. Kunden skal fjerne all slik informasjon før Maskinen returneres.

Det kan oppstå forhold hvor mislighold fra Lenovos side eller annet ansvar medfører at Kunden har krav på erstatning fra Lenovo. I ethvert slikt tilfelle, uansett ansvarsgrunnlag, unntatt når lovbestemt ansvar ikke kan fraskrives i avtaler, er Lenovos erstatningsansvar under enhver omstendighet begrenset til

1. skader på person, herunder død, og på eiendom som Lenovo er rettslig ansvarlig for; og
2. for andre direkte skader, beløpet som er betalt for Maskinen kravet gjelder.

Denne begrensningen gjelder også for Lenovos leverandører og forhandlere og Kundens Serviceleverandør. Dette er maksimum for hva Lenovo, Lenovos leverandører og forhandlere Kundens Serviceleverandør samlet er ansvarlig for.

**LENOVO OG LENOVOs LEVERANDØRER, FORHANDLERE OG SERVICELEVERANDØRER ER UNDER INGEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR NOE AV FØLGENDE SELV OM DE ER UNDERRETTET OM MULIGHETENE FOR SLIKE SKADER, TAP ELLER KRAV: 1) KRAV SOM TREDJEPART MÅTTE REISE MOT KUNDEN FOR SKADER (ANDRE ENN DE SOM ER NEVNT UNDER FØRSTE PUNKT OVENFOR); 2) TAP AV, ELLER SKADE PÅ, KUNDENS DATA; 3) SPEIELLE, TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER AVLEDEDE ØKONOMISKE SKADER ELLER TAP; ELLER 4) TAP AV FORTJENESTE, INNTEKTER, GOODWILL ELLER FORVENTEDE BESPARELSER. NOEN LAND ELLER JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRENŚNINGER IKKE GJELDER.**

### Lovvalg

Både Kunden og Lenovo aksepterer at disse garantibetingelsene reguleres av lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt.

**DISSE GARANTIBETINGELSENE GIR KUNDEN SPESIELLE JURIDISKE RETTIGHETER. KUNDEN KAN OGSÅ HA ANDRE LOVBESTEMTE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND OG JURISDIKSJON TIL JURISDIKSJON.**

### **Jurisdiksjon**

Alle partenes rettigheter og forpliktelser er underlagt domstolene i landet der Maskinen ble kjøpt.

---

## **Del 2 - Landavhengige betingelser**

### **AMERIKA**

#### **ARGENTINA**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettstvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av den alminnelige handelsdomstolen i Buenos Aires.

#### **BOLIVIA**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettstvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av domstolene i La Paz.

#### **BRASIL**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettstvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres i Rio de Janeiros rettsystem.

#### **CHILE**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettstvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av sivildomstolene i Santiago.

#### **COLOMBIA**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettstvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av dommerne i Republikken Colombia.

#### **ECUADOR**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettstvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av dommerne i Quito.

#### **MEXICO**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettsvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av de føderale domstolene i Mexico City Federal District.

## **PARAGUAY**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettsvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av domstolene i Asuncion.

## **PERU**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettsvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av dommerne og domstolene i Judicial District of Lima, Cercado.

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende tilføyes til slutt i dette avsnittet:*

I henhold til paragraf 1328 i Perus lov om tvistemål skal begrensningene og utelatelsene som fremkommer i dette avsnittet, ikke gjelde skader som skyldes forsettlige handlinger ("dolo") eller grov uaktsomhet ("culpa inexcusable") fra Lenovos side.

## **URUGUAY**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettsvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av City of Montevideos jurisdiksjon.

## **VENEZUELA**

**Jurisdiksjon:** *Følgende tilføyes etter den første setningen:*

Eventuelle rettsvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, skal avgjøres eksklusivt av domstolene i byen Caracas.

## **NORD-AMERIKA**

**Hvordan få garantiservice:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

For å få garantiservice fra IBM Service i Canada eller USA ringer Kunden 1-866-246-7602.

## **CANADA**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter punkt 1 i dette avsnittet:*

1. skader på person, herunder død, eller fysiske skader på eiendom, som skyldes uaktsomhet fra Lenovo; og

**Lovvalg:** *Følgende erstatter "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" i første setning:*

lovgivningen i provinsen Ontario.

## USA

**Lovvalg:** *Følgende erstatter "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" i første setning:*

lovgivningen i staten New York.

## ASIA, AUSTRALIA OG OCEANIA

### AUSTRALIA

**Hva disse garantibetingelsene dekker:** *Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:* Garantibetingelsene som er oppgitt i dette avsnittet, kommer i tillegg til eventuelle rettigheter Kunden har i henhold til Trade Practices Act 1974 eller annen liknende lovgivning, og er begrenset bare i den grad gjeldende lovgivning tillater.

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Der Lenovo ikke overholder en betingelse eller forpliktelse angitt i Trade Practices Act 1974 eller annen liknende lovgivning, er Lenovos ansvar begrenset til reparasjon eller bytte av varene, eller levering av tilsvarende varer. Der forpliktelsene eller garantibetingelsene er knyttet til retten til å selge, "quiet possession" eller "clear title", eller varene er av et slag som vanligvis anskaffes til privat- eller hjemmebruk, gjelder ingen av begrensningene i dette leddet.

**Lovvalg:** *Følgende erstatter "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" i første setning:*

lovgivningen i staten eller territoriet.

### KAMBODSJA OG LAOS

**Lovvalg:** *Følgende erstatter "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" i første setning:*

lovgivningen i staten New York, USA.

### KAMBODSJA, INDONESIA OG LAOS

**Voldgift:** *Følgende tilføyes under denne overskriften:*

Eventuelle tvister i forbindelse med disse garantibetingelsene skal behandles ved endelig og bindende voldgift i Singapore i henhold til de gjeldende reglene for voldgift fra Singapore International Arbitration Center ("SIAC-reglene"). Voldgiftskjennelsen skal være endelig og bindende for partene uten ankemuligheter, og voldgiftskjennelsen skal leveres skriftlig og spesifisere de fakta og juridiske konklusjoner som voldgiftsdommerne har kommet frem til.

Det skal være tre voldgiftsdommere, og hver av partene i tvisten skal ha rett til å utnevne en (1) voldgiftsdommer hver. De to voldgiftsdommerne som blir oppnevnt av partene, skal oppnevne en tredje voldgiftsdommer før

rettsforhandlingene begynner. Den tredje voldgiftsdommeren skal fungere som formann for rettsforhandlingene. Hvis formannsposisjonen blir ledig, skal den fylles av presidenten i SIAC. Hvis en av de andre voldgiftsdommerne ikke kan utføre sin oppgave, skal det oppnevnes en ny av den parten som oppnevnte den forannevnte. Rettsforhandlingene skal fortsette fra det punktet de var da den opprinnelige voldgiftsdommeren måtte trekke seg.

Hvis en av partene nekter eller på annen måte unnlater å oppnevne en voldgiftsdommer innen 30 dager etter at den andre parten oppnevner sin, skal den først oppnevnte voldgiftsdommeren utføre oppgaven alene, så sant vedkommende er oppnevnt på riktig måte.

Alle rettsforhandlingene, og alle dokumentene som blir brukt i forbindelse med rettsforhandlingene, skal være på engelsk. Den engelskspråklige versjonen av disse garantibetingelsene gjelder foran alle andre språkversjoner.

#### **KINA (HONGKONG S.A.R.) og KINA (MACAU S.A.R.)**

**Lovvalg:** *Følgende erstatter "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" i første setning:*

lovgivningen i Hong Kong Special Administrative Region i Kina

#### **INDIA**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter punkt 1 og 2 i dette avsnittet:*

1. skader på person, herunder død, eller på eiendom, begrenset til skader som skyldes uaktsomhet fra Lenovo; og
2. ved andre direkte skader oppstått i en situasjon som omfatter ikke-oppfyllelse fra Lenovo i henhold til eller på annen måte knyttet til disse garantibetingelsene, beløpet Kunden har betalt for Maskinen som kravet gjelder.

**Voldgift:** *Følgende tilføyes under denne overskriften*

Eventuelle tvister i forbindelse med disse garantibetingelsene skal behandles ved endelig og bindende voldgift i Bangalore, India i henhold til gjeldende lovgivning i India. Voldgiftskjennelsen skal være endelig og bindende for partene uten ankemuligheter, og voldgiftskjennelsen skal leveres skriftlig og spesifisere de fakta og juridiske konklusjoner som voldgiftsdommerne har kommet frem til.

Det skal være tre voldgiftsdommere, og hver av partene i tvisten skal ha rett til å utnevne en (1) voldgiftsdommer hver. De to voldgiftsdommerne som blir oppnevnt av partene, skal oppnevne en tredje voldgiftsdommer før rettsforhandlingene begynner. Den tredje voldgiftsdommeren skal fungere som formann for rettsforhandlingene. Hvis formannsposisjonen blir ledig, skal den fylles av presidenten i Bar Council of India. Hvis en av de andre voldgiftsdommerne ikke kan utføre sin oppgave, skal det oppnevnes en ny av

den parten som oppnevnte den forannevnte. Rettsforhandlingene skal fortsette fra det punktet de var da den opprinnelige voldgiftsdommeren måtte trekke seg.

Hvis en av partene nekter eller på annen måte unnlater å oppnevne en voldgiftsdommer innen 30 dager etter at den andre parten oppnevner sin, skal den først oppnevnte voldgiftsdommeren utføre oppgaven alene, så sant vedkommende er oppnevnt på riktig måte.

Alle rettsforhandlingene, og alle dokumentene som blir brukt i forbindelse med rettsforhandlingene, skal være på engelsk. Den engelskspråklige versjonen av disse garantibetingelsene gjelder foran alle andre språkversjoner.

## **JAPAN**

**Lovvalg:** *Følgende setning tilføyes dette avsnittet:*

Eventuell tvil i forbindelse med denne Avtalen vil bli løst mellom partene i lojalitet og gjensidig tillit.

## **MALAYSIA**

**Ansvarsbegrensning:** Ordet "*SPESELLE*" i punkt 3 i femte ledd strykes.

## **NEW ZEALAND**

**Hva disse garantibetingelsene dekker:** *Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:*

Garantibetingelsene som er oppgitt i dette avsnittet, kommer i tillegg til eventuelle rettigheter Kunden har i henhold til Consumer Guarantees Act 1993 eller annen lovgivning, som ikke kan fraskrives eller begrenses. Consumer Guarantees Act 1993 gjelder ikke for varer Lenovo leverer, hvis Kunden anskaffer varene til forretningsformål slik det er definert i denne loven.

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Der Maskiner ikke anskaffes til forretningsformål slik de er definert i Consumer Guarantees Act 1993, er begrensningene i dette avsnittet underlagt begrensningene i loven.

## **FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**Lovvalg:** *Følgende erstatter "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" i første setning:*

lovgivningen i staten New York, USA (unntatt når lokal lovgivning krever noe annet).

## **FILIPPINENE**

**Ansvarsbegrensning:** *Punkt 3 i femte ledd erstattes av følgende:*

**SPESELLE (INKLUDERT SYMBOLSKE OG EKSEMPLARISKE ERSTATNINGER), MORALSKE, TILFELDIGE, ELLER INDIREKTE SKADER VED ENHVER AVLEDET ØKONOMISK SKADE ELLER TAP; ELLER**

**Voldgift:** Følgende tilføyes under denne overskriften:

Eventuelle tvister i forbindelse med disse garantibetingelsene skal behandles ved endelig og bindende voldgift i byen Manila, Filippinene i henhold til gjeldende lovgivning i Filippinene. Voldgiftskjennelsen skal være endelig og bindende for partene uten ankemuligheter, og voldgiftskjennelsen skal leveres skriftlig og spesifisere de fakta og juridiske konklusjoner som voldgiftsdommerne har kommet frem til.

Det skal være tre voldgiftsdommere, og hver av partene i tvisten skal ha rett til å utnevne en (1) voldgiftsdommer hver. De to voldgiftsdommerne som blir oppnevnt av partene, skal oppnevne en tredje voldgiftsdommer før rettsforhandlingene begynner. Den tredje voldgiftsdommeren skal fungere som formann for rettsforhandlingene. Hvis formannsposisjonen blir ledig, skal den fylles av presidenten i Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Hvis en av de andre voldgiftsdommerne ikke kan utføre sin oppgave, skal det oppnevnes en ny av den parten som oppnevnte den forannevnte. Rettsforhandlingene skal fortsette fra det punktet de var da den opprinnelige voldgiftsdommeren måtte trekke seg.

Hvis en av partene nekter eller på annen måte unnlater å oppnevne en voldgiftsdommer innen 30 dager etter at den andre parten oppnevner sin, skal den først oppnevnte voldgiftsdommeren utføre oppgaven alene, så sant vedkommende er oppnevnt på riktig måte.

Alle rettsforhandlingene, og alle dokumentene som blir brukt i forbindelse med rettsforhandlingene, skal være på engelsk. Den engelskspråklige versjonen av disse garantibetingelsene gjelder foran alle andre språkversjoner.

## **SINGAPORE**

**Ansvarsbegrensning:** *Ordene "SPESIELLE" og "ØKONOMISKE" i punkt 3 i femte ledd strykes.*

## **EUROPA, MIDTØSTEN, AFRIKA (EMEA)**

### **FØLGENDE BETINGELSER GJELDER FOR ALLE EMEA-LAND:**

Disse garantibetingelsene gjelder for Maskiner som er kjøpt fra Lenovo eller en Lenovo-forhandler.

### **Hvordan få garantiservice:**

*Tilføy følgende ledd i Vest-Europa (Andorra, Østerrike, Belgia, Kypros, Tsjekkia, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Hellas, Ungarn, Island, Irland, Italia, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Nederland, Norge, Polen, Portugal, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Sveits, Storbritannia, Vatikanstaten og eventuelle andre land som senere blir medlem av EU, fra den dagen de blir medlemmer):*



Garantien for Maskiner som er anskaffet i Vest-Europa, skal gjelde i alle land i Vest-Europa, forutsatt at Maskinene er annonsert og tilgjengelige i disse landene.

Hvis Kunden kjøper en Maskin i et av landene i Vest-Europa, slik dette er definert ovenfor, kan Kunden få garantiservice for Maskinen i et hvilket som helst av disse landene fra en Serviceleverandør, forutsatt at Maskinen er annonsert og gjort tilgjengelig av Lenovo i landet der Kunden ønsker å få utført service.

Hvis Kunden kjøper en Maskin av typen PC i Albania, Armenia, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia (FYROM), Georgia, Hviterussland, Jugoslavia, Kasakhstan, Kirgisistan, Kroatia, Moldova, Polen, Romania, Russland, Slovakia, Slovenia, Tsjekia, Ukraina eller Ungarn, kan Kunden få garantiservice for Maskinen i et hvilket som helst av disse landene fra en Serviceleverandør, forutsatt at Maskinen er annonsert og gjort tilgjengelig av Lenovo i landet der Kunden ønsker å få utført service.

Hvis Kunden kjøper en Maskin i et av landene i Midtøsten eller Afrika, kan Kunden få garantiservice for Maskinen fra en Serviceleverandør i landet der Maskinen ble kjøpt, forutsatt at Maskinen er annonsert og gjort tilgjengelig av Lenovo i dette landet. GarantSERVICE i Afrika er tilgjengelig innenfor en radius på 50 kilometer fra en Serviceleverandør. Kunden er ansvarlig for transportkostnader for Maskiner som befinner seg mer enn 50 kilometer fra en Serviceleverandør.

### **Lovvalg:**

*Formuleringen* "lovgivningen i landet der Maskinen ble kjøpt" erstattes av:

1) "lovgivningen i Østerrike" i **Albania, Armenia, Aserbajdsjan, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia (FYROM), Georgia, Hviterussland, Kasakhstan, Kirgisistan, Kroatia, Moldova, Polen, Romania, Russland, Slovakia, Slovenia, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraina, Ungarn, Usbekistan og Jugoslavia**; 2) "lovgivningen i Frankrike" i **Algerie, Benin, Burkina Faso, Den sentralafrikanske republikk, Djibouti, Den demokratiske republikken Kongo, Ekvatorial-Guinea, Elfenbenskysten, Fransk Guyana, Fransk Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kapp Verde, Komorene, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marokko, Ny-Caledonia, Niger, Republikken Kongo, Réunion, Senegal, Seychellene, Togo, Tunisia, Vanuatu og Wallis og Futuna**; 3) "lovgivningen i Finland" i **Estland, Latvia og Litauen**; 4) "lovgivningen i England" i **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, De forente arabiske emiratene, Egypt, Eritrea, Etiopia, Ghana, Jemen, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mosambik, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi-Arabia, Sierra Leone, Somalia, Storbritannia, Tanzania, Uganda,**

Vestbredden/Gaza, Zambia og Zimbabwe; og 5) "lovgivningen i Sør-Afrika" i Sør-Afrika, Namibia, Lesotho og Swaziland.

*Jurisdiksjon: Følgende unntak tilføyes dette avsnittet:*

1) I **Østerrike** skal jurisdiksjonen for alle tvister i forbindelse med disse garantibetingelsene, inkludert betingelsenes eksistens, være kompetent domstol i Wien, Østerrike (indre by); 2) i **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Etiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mosambik, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, De forente arabiske emiratene, Vestbredden/Gaza, Yemen, Zambia og Zimbabwe** skal alle tvister som oppstår på grunn av disse garantibetingelsene eller i forbindelse med oppfyllelsen av betingelsene, inkludert summarisk saksbehandling, behandles av engelske domstoler; 3) i **Belgia og Luxembourg**, for alle tvister som oppstår på grunn av disse garantibetingelsene eller i forbindelse med tolkningen eller oppfyllelsen av betingelsene, skal kun lovgivningen, og domstolene i hovedstaden, i landet der Kunden har sitt registrerte hovedkontor og/eller forretningssted være kompetent; 4) i **Frankrike, Algerie, Benin, Burkina Faso, Kamerun, Kapp Verde, Den sentralafrikanske republikk, Tchad, Komorene, Republikken Kongo, Djibouti, Den demokratiske republikken Kongo, Ekvatorial-Guinea, Fransk Guyana, Fransk Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Elfenbenskysten, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marokko, Ny-Caledonia, Niger, Réunion, Senegal, Seychellene, Togo, Tunisia, Vanuatu og Wallis og Futuna** skal alle tvister som oppstår på grunn av disse garantibetingelsene eller i forbindelse med brudd eller oppfyllelse av betingelsene, inkludert summarisk saksbehandling, avgjøres eksklusivt av handelsdomstolen i Paris; 5) i **Russland** skal alle tvister som oppstår på grunn av disse garantibetingelsene eller i forbindelse med tolkning, brudd, opphør eller annullering av oppfyllelsen av betingelsene, avgjøres av voldgiftsdomstolen i Moskva; 6) i **Sør-Afrika, Namibia, Lesotho og Swaziland** aksepterer partene å sende alle tvister i forbindelse med disse garantibetingelsene til høyesterett i Johannesburg; 7) i **Tyrkia** skal alle tvister som oppstår på grunn av eller i forbindelse med disse garantibetingelsene, løses av Istanbuls sentraldomstoler (Sultanahmet) og Execution Directorates of Istanbul, Tyrkia; 8) i hvert av følgende land skal alle juridiske krav som oppstår på grunn av disse garantibetingelsene, bringes frem for og avgjøres eksklusivt av kompetent domstol i a) Athen for **Hellas**, b) Tel Aviv-Jaffa for **Israel**, c) Milano for **Italia**, d) Lisboa for **Portugal** og e) Madrid for **Spania**; og 9) i **Storbritannia** aksepterer partene at alle tvister i forbindelse med disse garantibetingelsene skal behandles av engelske domstoler.

*Voldgift: Følgende tilføyes under denne overskriften:*

I **Albania, Armenia, Aserbajdsjan, Hviterussland, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Kroatia, Georgia, Ungarn, Kasakhstan, Kirgisistan, Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia (FYROM), Moldova, Polen, Romania, Russland, Slovakia, Slovenia, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraina, Usbekistan og Jugoslavia** skal alle tvister som skyldes disse

garantibetingelsene eller er knyttet til brudd, opphør eller ugyldighet av betingelsene, avgjøres i henhold til de gjeldende reglene for voldgift og megling fra International Arbitral Center ved Federal Economic Chamber i Wien (Wien-reglene) av tre voldgiftsdommere som er utpekt i overensstemmelse med disse reglene. Voldgiftsforhandlingene føres i Wien, Østerrike, og engelsk er offisielt språk for forhandlingene. Voldgiftsdommernes avgjørelse er endelig og bindende for begge parter. Derfor gir partene, i henhold til paragraf 598 (2) i Østerrikes lov om sivilprosesser, uttrykkelig avkall på anvendelse av paragraf 595 (1) nummer 7 i loven. Lenovo kan imidlertid starte forhandlinger ved en kompetent domstol i landet der Maskinen er installert.

**I Estland, Latvia og Litauen** skal alle tvister som oppstår i forbindelse med disse garantibetingelsene, avgjøres endelig ved voldgiftsforhandlinger avholdt i Helsinki, Finland i henhold til Finlands gjeldende voldgiftslovgivning. Hver part utpeker en voldgiftsdommer. Voldgiftsdommerne utpeker deretter i fellesskap formannen. Hvis voldgiftsdommerne ikke blir enige om formannen, skal det sentrale handelskammeret i Helsinki utpeke formannen.

## DEN EUROPEISKE UNION (EU)

### **FØLGENDE BETINGELSER GJELDER FOR ALLE EU-LAND:**

Garantien for Maskiner som er anskaffet i EU-land, skal gjelde i alle EU-land, forutsatt at Maskinene er annonsert og tilgjengelige i disse landene.

**Hvordan få garantiservice:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Ved bestilling av garantiservice fra IBM Service i EU-land kan telefonlisten i Del 3 - Opplysninger om garantibetingelser benyttes.

Kunden kan kontakte IBM Service på denne adressen:

IBM Warranty & Service Quality Dept.  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Scotland PA16 0AH

## **FORBRUKERE**

Forbrukerne har juridiske rettigheter under aktuell nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbruksartikler. Slike rettigheter påvirkes ikke av disse garantibetingelsene.

## **DANMARK, FINLAND, HELLAS, ITALIA, NEDERLAND, NORGE, PORTUGAL, SPANIA, SVEITS, SVERIGE OG ØSTERRIKE**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter betingelsene i dette avsnittet i sin helhet:*

Hvis ikke preseptorisk lovgivning angir noe annet, gjelder følgende:

1. Lenovos erstatningsansvar som kan oppstå som en konsekvens av oppfyllelsen av Lenovos forpliktelser i henhold til eller i forbindelse med

disse garantibetingelsene eller av andre årsaker knyttet til garantibetingelsene, er begrenset til kompensasjon kun for påviste skader og tap som har oppstått som en umiddelbar og direkte konsekvens av manglende oppfyllelse av slike forpliktelser, og skal ikke overstige beløpet som er betalt for Maskinen.

Begrensningen ovenfor gjelder ikke for skader på person, herunder død, og på løsøre og fast eiendom som Lenovo er rettslig ansvarlig for.

2. **LENOVO OG LENOVOs LEVERANDØRER ELLER SERVICELEVERANDØRER ER UNDER INGEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR NOE AV FØLGENDE SELV OM DE ER UNDERRETTET OM MULIGHETENE FOR SLIKE SKADER, TAP ELLER KRAV: 1) TAP AV, ELLER SKADE PÅ, KUNDENS DATA; 2) TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER AVLEDEDE ØKONOMISKE SKADER ELLER TAP; 3) TAPT FORTJENESTE, SELV OM TAPET ER EN DIREKTE KONSEKVENNS AV HENDELSEN SOM GENERERTE SKADEN; ELLER 4) TAP AV FORRETNINGSMULIGHETER, GOODWILL ELLER FORVENTEDE BESPARELSER.**

## **FRANKRIKE OG BELGIA**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter betingelsene i dette avsnittet i sin helhet:*

Hvis ikke preseptorisk lovgivning angir noe annet, gjelder følgende:

1. Lenovos erstatningsansvar som kan oppstå som en konsekvens av oppfyllelsen av Lenovos forpliktelser i henhold til eller i forbindelse med disse garantibetingelsene, er begrenset til kompensasjon kun for påviste skader og tap som har oppstått som en umiddelbar og direkte konsekvens av manglende oppfyllelse av slike forpliktelser (hvis dette gjelder Lenovo), og skal ikke overstige beløpet som er betalt for Maskinen som var årsak til skaden.

Begrensningen ovenfor gjelder ikke for skader på person, herunder død, og på løsøre og fast eiendom som Lenovo er rettslig ansvarlig for.

2. **LENOVO OG LENOVOs LEVERANDØRER, FORHANDLERE OG SERVICELEVERANDØRER ER UNDER INGEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR NOE AV FØLGENDE SELV OM DE ER UNDERRETTET OM MULIGHETENE FOR SLIKE SKADER, TAP ELLER KRAV: 1) TAP AV, ELLER SKADE PÅ, KUNDENS DATA; 2) TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER AVLEDEDE ØKONOMISKE SKADER ELLER TAP; 3) TAPT FORTJENESTE, SELV OM TAPET ER EN DIREKTE KONSEKVENNS AV HENDELSEN SOM GENERERTE SKADEN; ELLER 4) TAP AV FORRETNINGSMULIGHETER, GOODWILL ELLER FORVENTEDE BESPARELSER.**

**FØLGENDE BETINGELSER GJELDER FOR DE ANGITTE LANDENE:**

## ØSTERRIKE

**Bestemmelsene i disse garantibetingelsene erstatter alle lovbestemte garantier.**

**Hva disse garantibetingelsene dekker:** *Følgende erstatter første setning i første ledd i dette avsnittet:*

Garantien for en Lenovo-maskin dekker Maskinens funksjoner ved normal bruk og at Maskinen er i overensstemmelse med Spesifikasjonene.

*Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:*

Foreldelsesfrist for forbrukere, som gjelder ved brudd på garantibetingelser, er som minimum den lovfestede perioden. Hvis Serviceleverandøren ikke kan reparere en Lenovo-maskin, kan Kunden enten be om delvis refusjon så langt det er berettiget på grunn av den reduserte verdien av Maskinen som ikke er reparert, eller kansellere avtalen for Maskinen og få pengene refundert.

*Andre ledd gjelder ikke.*

**Hva Lenovo vil gjøre for å rette problemer:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Under garantiperioden betaler Lenovo fraktkostninger for transport til IBM Service av en Maskin det er feil på.

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:*

Begrensningene og unntakene som er spesifisert i garantibetingelsene, gjelder ikke skader forårsaket av Lenovo med forsett eller grov uaktsomhet, og for uttrykt garanti.

*Følgende setning tilføyes til slutt i punkt 2:*

Lenovos ansvar under dette punktet er begrenset til brudd på viktige avtalebetingelser i tilfeller av vanlig uaktsomhet.

## EGYPT

**Ansvarsbegrensning** *Følgende erstatter punkt 2 i dette avsnittet:*

andre direkte tap, begrenset til totalt beløp betalt for Maskinen som kravet gjelder.

*Gjelder for leverandører, forhandlere og Serviceleverandører (uendret).*

## FRANKRIKE

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter andre setning i første ledd i dette avsnittet:*

I ethvert slikt tilfelle, uansett ansvarsgrunnlag, er Lenovos erstatningsansvar under enhver omstendighet begrenset til (punkt 1 og 2 uendret).

## TYSKLAND

**Hva disse garantibetingelsene dekker:** *Følgende erstatter første setning i første ledd i dette avsnittet:*

Garantien for en Lenovo-maskin dekker Maskinens funksjoner ved normal bruk og at Maskinen er i overensstemmelse med Spesifikasjonene.

*Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:*

Minste garantiperiode for Maskiner er tolv måneder. Hvis Serviceleverandøren ikke kan reparere en Lenovo-maskin, kan Kunden enten be om delvis refusjon så langt det er berettiget på grunn av den reduserte verdien av Maskinen som ikke er reparert, eller kansellere avtalen for Maskinen og få pengene refundert.

*Andre ledd gjelder ikke.*

**Hva Lenovo vil gjøre for å rette problemer:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Under garantiperioden betaler Lenovo fraktkostninger for transport til Lenovo eller IBM Service av en Maskin det er feil på.

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:*

Begrensningene og unntakene som er spesifisert i garantibetingelsene, gjelder ikke skader forårsaket av Lenovo med forsett eller grov uaktsomhet, og for uttrykt garanti.

*Følgende setning tilføyes til slutt i punkt 2:*

Lenovos ansvar under dette punktet er begrenset til brudd på viktige avtalebetingelser i tilfeller av vanlig uaktsomhet.

## UNGARN

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende tilføyes til slutt i dette avsnittet:*

Begrensningene og utelatelsene som er oppgitt her, skal ikke gjelde forpliktelser ved et kontraktsbrudd som skader liv, fysisk velvære eller helse, og som skyldes en forsettlig handling, grov uaktsomhet eller en kriminell handling.

Partene aksepterer ansvarsbegrensningene som gyldige bestemmelser og erklærer at paragraf 314.(2) i Ungarns lov om tvistemål gjelder siden anskaffelsespris så vel som andre fordeler som oppstår ved disse garantibetingelsene, balanserer denne ansvarsbegrensningen.

## IRLAND

**Hva disse garantibetingelsene dekker:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Unntatt når det er uttrykkelig sagt i disse betingelsene, utelukkes herved alle lovbestemte betingelser, inkludert alle stilltiende garantier, herunder alle garantier som følger av Sale of Goods Act 1893 eller Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter betingelsene i dette avsnittet i sin helhet:*

I dette avsnittet betyr Mislighold en hvilken som helst handling, uttalelse, utelatelse eller uaktsomhet fra Lenovo i forbindelse med, eller i tilknytning til,

innholdet i disse garantibetingelsene, som Lenovo er juridisk ansvarlig for overfor Kunden. Flere Mislighold som samlet hovedsakelig fører til eller medvirker til samme tap eller skade, skal behandles som ett Mislighold som oppstår på datoen for det siste av disse Misligholdene.

Det kan oppstå forhold hvor Mislighold fra Lenovos side medfører at Kunden har krav på erstatning fra Lenovo.

Dette avsnittet definerer omfanget av Lenovos forpliktelser og Kundens eneste beføyelse.

1. Lenovo aksepterer ubegrenset ansvar for død eller personskade som skyldes uaktsomhet fra Lenovo.
2. Med unntak av **Forhold Lenovo ikke er ansvarlig for** nedenfor aksepterer Lenovo ubegrenset ansvar for fysisk skade på Kundens eiendom, som skyldes uaktsomhet av Lenovo.
3. Unntatt slik det fremkommer i punkt 1 og 2 ovenfor, skal Lenovos totale ansvar for direkte skader ved ethvert annet Mislighold ikke i noe tilfelle overstige 125 % av beløpet Kunden betalte for Maskinen som er direkte knyttet til Misligholdet.

#### **Forhold Lenovo ikke er ansvarlig for**

Bortsett fra ansvar som er omtalt i punkt 1 ovenfor, er Lenovo og Lenovos leverandører, forhandlere og Serviceleverandører under ingen omstendighet ansvarlig for noe av det følgende, selv om de er underrettet om muligheten for slike tap:

1. tap av eller skade på data;
2. spesielle, indirekte eller avledede skader eller tap; eller
3. tap av fortjeneste, forretningsmuligheter, inntekter, goodwill eller forventede besparelser.

#### **SLOVAKIA**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende tilføyes til slutt i siste ledd:*

Begrensningene gjelder i den utstrekning de ikke er forbudt i henhold til §§ 373-386 i Slovakias handelslover.

#### **SØR-AFRIKA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO OG SWAZILAND**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende tilføyes dette avsnittet:*

Lenovos totale ansvar overfor Kunden for direkte skader oppstått i alle situasjoner som omfatter ikke-oppfyllelse fra Lenovo i henhold til disse garantibetingelsene, er begrenset til beløpet Kunden har betalt for Maskinen som kravet overfor Lenovo gjelder.

#### **STORBRITANNIA**

**Ansvarsbegrensning:** *Følgende erstatter betingelsene i dette avsnittet i sin helhet:*

I dette avsnittet betyr Mislighold en hvilken som helst handling, uttalelse, utelatelse eller uaktsomhet fra Lenovo i forbindelse med, eller i tilknytning til,

innholdet i disse garantibetingelsene, som Lenovo er juridisk ansvarlig for overfor Kunden. Flere Mislighold som samlet hovedsakelig fører til eller medvirker til samme tap eller skade, skal behandles som ett Mislighold.

Det kan oppstå forhold hvor Mislighold fra Lenovos side medfører at Kunden har krav på erstatning fra Lenovo.

Dette avsnittet definerer omfanget av Lenovos forpliktelser og Kundens eneste beføyelse.

1. Lenovo aksepterer ubegrenset ansvar for:
  - a. død eller personskade som skyldes uaktsomhet fra Lenovo; og
  - b. ethvert mislighold av Lenovos forpliktelser i henhold til paragraf 12 i Sale of Goods Act 1979 eller paragraf 2 i Supply of Goods and Services Act 1982, eller enhver lovendring eller nye lovvedtak for disse paragrafene.
2. Lenovo aksepterer ubegrenset ansvar, med unntak av **Forhold Lenovo ikke er ansvarlig for** nedenfor, for fysisk skade på Kundens eiendom, som skyldes uaktsomhet av Lenovo.
3. Lenovos totale ansvar for direkte skader ved ethvert annet Mislighold skal ikke i noe tilfelle, unntatt slik det fremkommer i punkt 1 og 2 ovenfor, overstige 125 % av den totale betalbare innkjøpsprisen eller beløpene for Maskinen som er direkte knyttet til Misligholdet.

Disse begrensningene gjelder også for Lenovos leverandører, forhandlere og Serviceleverandører. Dette er maksimum for hva Lenovo og Lenovos leverandører, forhandlere og Serviceleverandører samlet er ansvarlig for.

#### **Forhold Lenovo ikke er ansvarlig for**

Bortsett fra ansvar som er omtalt i punkt 1 ovenfor, er verken Lenovo eller noen av Lenovos leverandører, forhandlere eller Serviceleverandører under noen omstendighet ansvarlig for noe av det følgende, selv om de er underrettet om muligheten for slike tap:

1. tap av eller skade på data;
2. spesielle, indirekte eller avledede skader eller tap; eller
3. tap av fortjeneste, forretningsmuligheter, inntekter, goodwill eller forventede besparelser.

---

### **Del 3 - Opplysninger om garantibetingelser**

Denne Del 3 gir opplysninger om garantibetingelsene som gjelder for Kundens Maskin, inkludert garantiperiode og type garantiservice Lenovo utfører.

#### **Garantiperiode**

Garantiperioden kan variere etter land eller region og er oppgitt i tabellen nedenfor. MERK: "Region" betyr Kina (Hongkong S.A.R.) eller Kina (Macau S.A.R.)



En garantiperiode på 3 år for deler og 1 år for arbeid betyr at Lenovo gir garantiservice uten omkostninger for:

- a. deler og arbeid i det første året av garantiperioden; og
- b. deler for utskifting i det andre og tredje året av garantiperioden. Kundens serviceleverandør fakturerer Kunden for arbeid som er utført i forbindelse med reparasjon eller utskifting i det andre og tredje året av garantiperioden.

Maskin- type	Land eller region der Maskinen er kjøpt	Garantiperiode	Type garanti- service
8139	Alle land og regioner	Deler og arbeid - 1 år	6

## Typer av garantiservice

Ved behov utfører Kundens Serviceleverandør reparasjon eller utskifting avhengig av hvilken type garantiservice som er oppgitt for Maskinen i tabellen ovenfor, og slik det er beskrevet nedenfor. Tidspunktet for service avhenger av når Kunden ber om service, og med forbehold om tilgjengelighet av deler. Servicenivåer er målet for svartid, ikke garantert svartid. Det er mulig at nivået av garantiservice som er oppgitt, ikke er tilgjengelig alle steder i verden, og ekstra betaling kan kreves utenfor Serviceleverandørens vanlige serviceområde. Kontakt den lokale representanten for Serviceleverandøren eller forhandleren for å høre hvilke regler som gjelder i Norge.

### 1. Service for "CRU" (Customer Replaceable Unit)

Lenovo sender CRUer som Kunden installerer. CRUer i klasse 1 er enkle å installere, mens CRUer i klasse 2 krever noe teknisk innsikt og verktøy. Informasjon om CRUer og instruksjoner for utskifting leveres sammen med Maskinen og er på forespørsel fra Kunden tilgjengelig fra Lenovo. Kunden kan be en Serviceleverandør om å installere CRUer vederlagsfritt under den typen garantiservice som gjelder for Maskinen. Lenovo oppgir i materialet som leveres sammen med en utskiftnings-CRU, om en defekt CRU må returneres. Når retur kreves, blir returinstruksjoner og emballasje levert sammen med utskiftnings-CRUen, og 2) Kunden kan belastes for utskiftnings-CRUen hvis Lenovo ikke mottar den defekte CRUen innen 30 dager fra Kunden mottar utskiftningsenheten.

### 2. Service på stedet

Kundens Serviceleverandør reparerer eller skifter ut Maskinen som har feil, hos Kunden, og kontrollerer at den fungerer. Kunden må sørge for et passende arbeidsområde der Lenovo-maskinen kan tas fra hverandre og settes sammen igjen. Området må være rent og godt opplyst og passe til formålet. For enkelte Maskiner kan enkelte reparasjoner kreve at Maskinen sendes til et utpekt servicesenter.

### 3. Service med budtjeneste / på servicesenter \*

Kunden kobler fra Maskinen som har feil, mens Serviceleverandøren sørger for å hente Maskinen. Kunden får en kartong som kan brukes ved forsendelse av Maskinen til et utpekt servicesenter. Et bud henter Kundens Maskin og leverer den til servicesenteret. Etter at Maskinen er reparert eller skiftet ut, ordner servicesenteret med levering av Maskinen til Kunden. Kunden er ansvarlig for installering og kontroll.

#### 4. **Service med innlevering eller innsending**

Kunden leverer eller sender, slik Kundens Serviceleverandør oppgir (forhåndsbetalt hvis ikke noe annet er oppgitt), Maskinen som har feil, forsvarlig innpakket, til et angitt sted. Når Maskinen er reparert eller skiftet ut, gjøres den tilgjengelig for henting eller, ved service med innsending, returneres den til Kunden. Frakt betales av Lenovo hvis ikke Kundens Serviceleverandør oppgir noe annet. Kunden er ansvarlig for installering og kontroll av Maskinen.

#### 5. **CRU og service på stedet**

Denne typen av garantiservice er en kombinasjon av type 1 og type 2 (se ovenfor).

#### 6. **CRU og service med budtjeneste / på servicesenter**

Denne typen av garantiservice er en kombinasjon av type 1 og type 3 (se ovenfor).

#### 7. **CRU og service med innlevering eller innsending**

Denne typen av garantiservice er en kombinasjon av type 1 og type 4 (se ovenfor).

**Når type 5, 6 eller 7 av garantiservice er oppgitt, avgjør Serviceleverandøren hvilken type garantiservice som er aktuell for reparasjonen.**

\* Denne typen service kalles i noen land ThinkPad EasyServ eller EasyServ.

Ved behov for garantiservice kontakter Kunden en Serviceleverandør. I Canada eller USA ringer Kunden 1-866-246-7602. For andre land finner du telefonnumrene nedenfor.

## **Verdensomfattende telefonliste for kunder og Business-partnere**

Telefonnumrene kan bli endret uten forvarsel. Du finner de mest oppdaterte telefonnumrene på adressen:

<http://www-307.ibm.com/pc/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-4HWSE3>

Ved hjelp av maskintypen får du tilgang til den riktige telefonlisten. Du kan også slå opp i Worldwide Phone List som fulgte med datamaskinen. .

Land eller region	Telefonnummer	Åpningstider
Østerrike	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Canada	1-866-246-7602	7.00-19.00 CST (Central Standard Time) Man - Fre*
Belgia	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Danmark	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Finland	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Frankrike	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Tyskland	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Irland	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Italia	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Luxemburg	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Mexico	001 800 417 0520	7.00-19.00 CST (Central Standard Time) Man - Fre*
Nederland	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Norge	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Portugal	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Spania	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*

Land eller region	Telefonnummer	Åpningstider
Sverige	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Sveits	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
Storbritannia	00800 426 72 457	9.00-18.00 CET (sentraleuropeisk tid) Man - Fre*
USA	1-866-246-7602	7.00-19.00 CST (Central Standard Time) Man - Fre*

\* Åpningstidene gjelder ikke i ferier.

---

## Guarantee supplement for Mexico

This supplement is considered part of Lenovo's Statement of Limited Warranty and shall be effective solely and exclusively for products distributed and commercialized within Territory of the Mexican United States. In the event of a conflict, the terms of this supplement shall apply.

All software programs pre-loaded in the equipment shall only have a thirty-(30) day guarantee for installation defects from the date of purchase. Lenovo is not responsible for the information in such software programs and/or any additional software programs installed by you or installed after purchase of the product.

Services not chargeable to the guarantee shall be charged to the final user, prior an authorization.

In the event that warranty repair is required please call the Customer Support Center at 001-866-434-2080, where you will be directed to the nearest Authorized Service Center. Should no Authorized Service Center exist in your city, location or within 70 kilometers of your city or location, the guarantee includes any reasonable delivery charges related to the transportation of the product to our nearest Authorized Service Center. Please call the nearest Authorized Service Center to obtain the necessary approvals or information concerning the shipment of the product and the shipment address.

To obtain a list of Authorized Service Centers, please visit:  
[http://www.pc.ibm.com/la/centros\\_de\\_servicio/servicio\\_mexico/servicio\\_mexico.html](http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html)

**Manufactured by:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**

**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**

**Col. Club de Golf Atlas**

**El Salto, Jalisco, México**

**C.P. 45680,**

**Tel. 01-800-3676900**

**Marketing by:**

**Lenovo de México, Comercialización y**

**Servicios, S. A. de C. V.**

**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**

**Parque Corporativo de Peña Blanca**

**Delegación Álvaro Obregón**

**México, D.F., México**

**C.P. 01210,**

**Tel. 001-800-417-0520**



---

## Tillegg B. Deler som kunden kan skifte ut

Du finner instruksjoner som beskriver hvordan du bytter ut utskiftbare deler (CRUer), i håndbøkene nedenfor.

	Hurtigreferanse	Brukerhåndbok	Online HMM
<b>Klasse 1-CRUer</b>			
Tastatur	X		X
Eksterne høyttalere	X		X
Mus	X		X
<b>Klasse 2-CRUer</b>			
Sidedeksler		X	X
Frontdeksel		X	X
CMOS-batteri		X	X
CD- eller DVD-stasjon		X	X
Harddiskstasjon		X	X
Kabler til interne stasjoner			X
Minne		X	X
Kort		X	X
Strømledning			X

Hvis du ikke har tilgang til disse instruksjonene eller har problemer med å bytte ut en utskiftbar enhet (CRU), kan du bruke en av disse ressursene:

- Kontakt IBM Support Center. Du finner riktig telefonnummer for ditt land eller din region under "Verdensomfattende telefonliste for kunder og Business-partnere" på side 48.
- Online Hardware Maintenance Manual er tilgjengelig på nettstedet <http://www.lenovo.com/think/support>. Du må oppgi maskintypen og se under Publications for å finne den riktige Hardware Maintenance-håndboken.
- Instruksjonene for utskifting som fulgte med den nye CRU-enheten.





---

## Tillegg C. Merknader

Noe av teksten nedenfor står på engelsk, fordi den stort sett kun er relevant for de nevnte landene.

Henvisninger i boken til Lenovos produkter, programmer eller tjenester betyr ikke at Lenovo har til hensikt å gjøre dem tilgjengelige i alle land der Lenovo driver virksomhet. Du får opplysninger om hvilke produkter, tjenester og funksjoner som er tilgjengelige i Norge, ved å kontakte din Lenovo-representant. Henvisninger til Lenovos produkter, programmer eller tjenester betyr ikke at det bare er de som kan benyttes. Andre produkter, programmer eller tjenester som har tilsvarende funksjoner, kan brukes i stedet, forutsatt at de ikke gjør inngrep i noen av Lenovos patent- eller opphavsrettigheter eller andre lovbeskyttede rettigheter. Vurdering og verifisering ved bruk sammen med andre produkter, programmer eller tjenester er brukerens ansvar.

Lenovo kan ha patent på eller patentsøknader til behandling for de produktene som er omtalt i denne publikasjonen. At du har mottatt denne publikasjonen, innebærer ikke at du får lisensrettighet til disse produktene. Du kan sende spørsmål angående lisenser til

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attn: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. LEVERER DENNE BOKEN SOM DEN ER ("AS IS")  
UTEN FORPLIKTELSER AV NOE SLAG, UTTRYKT ELLER  
UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT GARANTIER VEDRØRENDE  
SALGBARHET ELLER ANVENDELSE FOR ET BESTEMT FORMÅL.

Denne boken kan inneholde tekniske unøyaktigheter eller typografiske feil. Opplysninger i disse dokumentene kan bli endret. Slike endringer blir tatt med i nye utgaver av dokumentene. Lenovo kan uten varsel endre produktene og/eller programmene som er beskrevet i denne boken.

Produktene som beskrives i dette dokumentet, er ikke beregnet på bruk i implantert utstyr eller annet livsoppretholdende utstyr der funksjonsfeil kan føre til død eller skade på person. Informasjonen i dette dokumentet har ingen innvirkning på eller endrer ikke Lenovos produktspesifikasjoner eller garantier. Ingenting i dette dokumentet skal fungere som en uttrykt eller underforstått lisens eller skadesløsholdelse under opphavsrettighetene til Lenovo eller

tredjeparter. All informasjon i dette dokumentet er innhentet i bestemte miljøer og presenteres som en illustrasjon. Resultater som er innhentet i andre operativmiljøer, kan variere.

Lenovo kan bruke og distribuere opplysninger du kommer med, på den måten selskapet anser som hensiktsmessig, uten noen forpliktelser overfor deg.

Eventuelle henvisninger til nettsteder som ikke tilhører Lenovo, er bare til orientering og fungerer ikke på noen måte som støtte for disse nettstedene. Innholdet på disse nettstedene er ikke en del av dette Lenovo-produktet, og bruk av disse nettstedene skjer på eget ansvar.

Alle ytelsesdataene du finner i dette dokumentet, ble hentet i et kontrollert miljø. Resultatene du kan oppnå i andre operativmiljøer, kan variere betraktelig. Noen av målingene er foretatt på systemer som er under utvikling, og det er ikke sikkert at du oppnår samme resultat på alminnelige tilgjengelige systemer. Noen av målingene kan dessuten ha blitt beregnet ved hjelp av ekstrapolasjon. De faktiske resultatene kan variere. Brukerne av dette dokumentet bør bekrefte dataene som brukes i sitt bestemte miljø.

---

## **Merknad om utsignaler for TV**

Informasjonen nedenfor gjelder for modeller som har forhåndsinstallert utstyr for utsignaler for TV.

Denne enheten inneholder teknologi for opphavsrettsbeskyttelse som er beskyttet av amerikanske patentrettigheter og andre opphavsrettigheter eid av Macrovision Corporation og andre rettighetsinnehavere. Bruk av denne teknologien må autoriseres av Macrovision Corporation, og er kun ment for hjemmebruk og annen begrenset bruk når det gjelder visning, med mindre det foreligger tillatelse om noe annet fra Macrovision. Det er ikke tillatt å ta fra hverandre eller demontere enheten.

---

## **Varemerker**

Navnene nedenfor er varemerker for Lenovo i USA og/eller andre land.

- Lenovo
- ThinkCentre
- ThinkPad
- Rescue and Recovery
- IBM (brukt under lisens)

IBM er et varemerke for International Business Machines Corporation i USA og/eller andre land.

Microsoft, Windows og Windows NT er varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.

Andre navn kan være varemerker for andre selskaper.

---

## Elektronisk stråling

Informasjonen nedenfor gjelder for maskintype 8139.

### Elektromagnetisk stråling

Dette utstyret er testet og tilfredsstillende klasse B-grensene for digitale enheter i henhold til Part 15 i FCC-reglene. Hvis utstyret ikke blir installert og brukt i samsvar med brukerhåndboken, kan det forstyrre radio- og fjernsynsmottak. Utstyret er prøvd og gir en rimelig beskyttelse mot slike forstyrrelser, men det er ingen garanti mot at slike forstyrrelser kan forekomme. Hvis utstyret likevel er årsak til forstyrrelse på radio- og fjernsynsmottak, noe som kan fastlegges ved at utstyret blir slått av og på, ber vi brukeren om å

- endre antenneforholdene
- flytte utstyret vekk fra mottakerapparatet
- plukke utstyret til en annen stikkontakt slik at utstyret og mottakerapparatet blir koblet til forskjellige sikringskretser
- be en autorisert forhandler eller servicepersonale om hjelp

Lenovo er ikke ansvarlig for radio- og fjernsynsforstyrrelser som oppstår fordi det er brukt kabler eller utstyr som ikke er anbefalt av Lenovo, eller fordi det er gjort ikke godkjente endringer på utstyret. Slike endringer kan føre til at godkjenning for bruk av utstyret blir ugyldig.

Brukeren kan kontakte autoriserte forhandlere eller teknisk personale i radio- og fjernsynsbransjen og be om andre forslag til løsninger. Bruk av utstyret skjer på to vilkår: (1) Denne enheten skal ikke forårsake farlig interferens. (2) Denne enheten må godta all interferens som mottas, også interferens som forårsaker uønsket drift.

Ansvarlig part:

Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Telefon: 00-1-919-254-0532



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

## Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Tilpasning til EØS-avtalen og EU-direktiv

Dette produktet er i samsvar med EØS-avtalen og vernekravene i EUs rådsdirektiv 89/336/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet. Lenovo tar intet ansvar for manglende samsvar med disse kravene som følge av en ikke godkjent endring av utstyr (deriblant installering av tilleggskort fra andre leverandører enn Lenovo).

Dette produktet er testet og tilfredsstillende klasse B-grensene for IT-utstyr i henhold til CISPR 22/europeisk standard EN 55022. Grensene for utstyr i klasse B er etablert for typiske boligstrøk for å gi rimelig beskyttelse mot forstyrrelser med lisensiert kommunikasjonsutstyr.

### Federal Communications Commission (FCC) and telephone company requirements

1. This device complies with Part 68 of the FCC rules. A label is affixed to the device that contains, among other things, the FCC registration number, USOC, and Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. If these numbers are requested, provide this information to your telephone company.

**Merk:** If the device is an internal modem, a second FCC registration label is also provided. You may attach the label to the exterior of the computer in which you install the Lenovo modem, or you may attach the label to the external DAA, if you have one. Place the label in a location that is easily accessible, should you need to provide the label information to the telephone company.

2. The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have those devices ring when your number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.
3. If the device causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance; if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC.
4. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service.

5. If you experience trouble with this product, contact your authorized reseller or call the Customer Support Center. In the United States, call **1-800-426-7378**. In Canada, call **1-800-565-3344**. You may be required to present proof of purchase.

The telephone company may ask you to disconnect the device from the network until the problem has been corrected, or until you are sure the device is not malfunctioning.

6. No customer repairs are possible to the device. If you experience trouble with the device, contact your Authorized Reseller or see the Diagnostics section of this manual for information.
7. This device may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission or corporation commission for information.
8. When ordering network interface (NI) service from the local Exchange Carrier, specify service arrangement USOC RJ11C.

### **Canadian Department of Communications certification label**

**NOTICE:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements documents. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**Caution:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

**NOTICE:** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may

consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

---

## Strømledning

Av sikkerhetshensyn er dette produktet utstyrt med en strømledning med forskriftsmessig jordet tilkoblingsplugg. Du må koble strømledningen til en forskriftsmessig jordet stikkontakt, slik at du unngår å få elektrisk støt.

Strømledninger som Lenovo leverer i USA og Canada, er registrert av Underwriter's Laboratories (UL) og sertifisert av Canadian Standards Association (CSA).

Enheter som bruker 115 volt: Bruk en ledning som er registrert i UL og godkjent av CSA bestående av minimum 18 AWG, type SVT eller SJT, jordet, ikke lenger en 4,5 meter, og med jordet tilkoblingsplugg (parallell) for 15 ampere, 125 volt-

Enheter som bruker 230 volt (USA): Bruk en ledning som er registrert i UL og godkjent av CSA, bestående av minimum 18 AWG, type SVT eller SJT, jordet, ikke mer enn 4,5 meter lang og med jordet tilkoblingsplugg (tandem) for 15 ampere, 250 volt.

Enheter som bruker 230 volt: Bruk en strømledning med forskriftsmessig jordet tilkoblingsplugg. Ledningen må være godkjent i landet der utstyret skal installeres.

Lenovo-strømledninger for et bestemt land eller en bestemt region er vanligvis bare tilgjengelige i vedkommende land eller region.

For enheter som skal brukes i Danmark: Bruk en strømledning med forskriftsmessig jordet tilkoblingsplugg. Ledningen må være godkjent i landet der utstyret skal installeres.

For enheter som skal brukes i Norge, Sverige og Finland: Bruk en strømledning med en topolet tilkoblingsplugg. Ledningen må være godkjent i landet der utstyret skal installeres.

<b>Delenummer for strømledning</b>	<b>Brukes i disse landene og regionene</b>
6952301	Antigua og Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Turks- og Caicosøyene, Canada, Caymanøyene, Costa Rica, Columbia, Cuba, Den dominikanske republikk, De nederlandske antiller, Ecuador, El Salvador, Filipinene, Guam, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Mikronesiaføderasjonen, Nicaragua, Panama, Peru, Saudi-Arabia, Thailand, Taiwan, USA, Venezuela

<b>Delenummer for strømledning</b>	<b>Brukes i disse landene og regionene</b>
13F9979	Afghanistan, Albania, Algerie, Andorra, Angola, Armenia, Aserbajdsjan, Belgia, Benin, Bosnia og Hercegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Dahomey, Den sentralafrikanske republikk, Djibouti, Egypt, Ekvatorial-Guinea, Elfenbenskysten, Eritrea, Estland, Etiopia, Finland, Frankrike, Fransk Guyana, Fransk Polynesia, Gabon, Georgia, Guadeloupe, Guinea, Guinea Bissau, Hellas, Hviterussland, Indonesia, Iran, Island, Jugoslavia (Den føderale republikken), Kambodsja, Kamerun, Kapp Verde, Kasakhstan, Kirgisistan, Komorene, Kongo (Den demokratiske republikk), Kongo (Republikken), Kroatia (Republikken), Laos (Den demokratiske folkerepublikken), Latvia, Libanon, Litauen, Luxemburg, Madagaskar, Makedonia (Den tidligere jugoslaviske republikken), Mali, Marokko, Martinique, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Moldova (Republikken), Monaco, Mongolia, Mosambik, Nederland, Niger, Norge, Ny-Caledonia, Polen, Portugal, Reunion, Romania, Russland, Rwanda, Sao Tome og Principe, Saudi-Arabia, Senegal, Serbia, Slovakia, Slovenia (Republikken), Somalia, Spania, Surinam, Sverige, Syria, Tadsjikistan, Tahiti, Togo, Tsjad, Tsjekkia, Tunisia, Turkmenistan, Tyrkia, Tyskland, Ukraina, Ungarn, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Wallis og Futuna, Zaire, Østerrike, Øvre Volta
13F9997	Danmark
14F0051	Liechtenstein, Sveits
14F0087	Israel
14F0069	Chile, Italia, Libya (Den libyske arabiske jamahiriya)
14F0015	Bangladesh, Lesotho, Macau, Maldivene, Namibia, Nepal, Pakistan, Samoa, Sri Lanka, Swaziland, Sør-Afrika, Uganda
14F0033	Abu Dhabi, Bahrain, Botswana, Brunei Darussalam, De forente arabiske emiratene (Dubai), Dominica, Gambia, Ghana, Grenada, Guyana, Hongkong, Irak, Irland, Jemen, Jordan, Kanaløyene, Kenya, Kuwait, Kypros, Liberia, Malawi, Malaysia, Malta, Myanmar (Burma), Nigeria, Oman, Qatar, Saint Kitts og Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinene, Seychellene, Sierra Leone, Singapore, Storbritannia, Sudan, Tanzania (Forbundsrepublikken), Trinidad og Tobago, Zambia, Zimbabwe, Australia, Fiji, Kiribati, Nauru, New Zealand, Papua New Guinea
24P6858	Korea (Den demokratiske republikken), Korea (Republikken)
34G0232	Japan
49P2078	India
02K0546	Kina
49P2110	Brasil
36L8880	Argentina, Paraguay, Uruguay

---

## PVC-ledning

**ADVARSEL:** Når du tar i ledningen til dette produktet eller ledninger i forbindelse med tilleggsutstyr som selges sammen med dette produktet, kan du komme i kontakt med bly, et kjemisk stoff som kan forårsake kreft, medfødte misdannelser hos spedbarn eller andre reproduksjonsskader. *Vask hendene godt etter kontakt med slike ledninger.*





# ThinkCentre

Delenummer: 7TA43-018

(1P) P/N: 7TA43-018

